UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 33. Vol. XXVII. Edmonton, Alberta, Monday, August 23, 1954.

Едмонтон, Алберта, понеділок 23. серпня 1954. Число 33. Рік XXVII.

Північна Корея -- воєнна база червоних

Китайські і корейські комуністи використовують теперішнє перемиря в Кореї для дальшої розбудови своєї мілітарної сили, щоб, скоріше чи пізніше, захопити решту Корей, а потім Формозу і Японію. В часі заключення перемиря в північній Кореї не було жодного аеродрому для військових літаків, бо всі аеродроми в часі війни знищила там повітряна фльота Обєднаних Держав. В часі перемиря комуністи збудували 22 великі аеродроми в північній Кореї, а 8 ще є в будові. Сім цих аеродромів призначені виключно для військових дзетових літаків, 7 для комерційних, а решта для військових і комерційних.

Південно-корейські чинники твердять, що від 28. червня досі комуністи перепачкували в північну Корею 300 великих джетових літаків МіГ-15 і 200 менших, а в травні цього року вони просунули туди частини і матеріяли, з яких можна зложити найменше 150 військових літаків. У листопаді минулого року вони перепачкували 40 радарових батерій.

Зараз по підписанні перемиря Москва, комуністичний Китай і північно - корейський уряд заключили таємну угоду про збільшення північно-корейської збройної сили. Армія, згідно з угодою, має мати чотири панцерні дивізії, дві протилітакові, чотири гармачні і 20 піхотних. Тепер північно-корейська армійська сила має коло 1,220,000 вояків, у ній є коло 450,000 північних корейців, решта китайські вояки. Згідно зі згаданою таємною комуністичною угодою північно-корейська морська фльота має мати найменше 200,000 тонн субмарин, винищувачів та інших наводних кораблів, а військова повітряна фльота 300 джетових бойовиків і 200 бомбувальників. Тимчасом південна Корея має всього коло 650,000 вояків, без повітряної і морської військової фльоти...

ПІВДЕННА КОРЕЯ ПОБІЛЬШИЛАСЯ

Між 38-ою паралелею і границею, установленою перемирям, простягається територія в 2,300 кв. миль. Нею досі адмініструвало воєнне командування Обєднаних Націй. Підчас війни з цієї території виселено всю людність, яку евакуовано до Південної Кореї. Після перемиря 130,000 людей вернулося на свої давніші місця. Тепер Комісія ОН передала урядові Південної Кореї адміністрування згаданою територією, бо воєнне командування ОН не бажає вже відповідати за нагляд над нею.

ПОМЕР АЛЬЧІДЕ ДЕ ҐАСПЕРІ

З Італії прийшла вістка, що, перебуваючи в північній Італії на відпочинку, помер від розриву серця найвизначніший діяч і голова найбільшої в Італії християнсько - демократичної партії та 7½-річний премієр італійського уряду (до липня 1953 року), Альчіде Де Ґаспері. З покійним зійшла в могилу визначна політична постать, людина вельми заслужена не тільки для італійського народу, але й для всього людства, бо він до кінця свого життя розвивав велику активність для закріплення й розбудови европейського пакту оборони перед загрозою большевизму.

Йон вичисляє бонських нацистів"

Доказуючи, що нацисти є знову при владі в Німеччині, д-р Отто Йон підчас своєї пресової конференції в східному Берліні назвав такі особи: міністра для справ утікачів Теодора Оберлендера (кол. керівника германізації в Польщі), фельдмаршала Кессельрінґа (який тепер боронить страчених "невинних"), фельдмаршала фон Манштайна (якого зараз після звільнення з вязниці прийняв Аденавер), генерала Мантойфеля (тепер парляментарний посол), Ганса Церера (колишнього націста, а тепер начального редактора гамбурського часопису "Вельт"), д-ра Павла Леверктона, парляментарного посла, що написав був книжку, в якій звеличив спробу гітлерівського перевороту в листопаді 1923 році, та багатьох інших.

НАПРУЖЕННЯ МІЖ ПОРТУГАЛІЄЮ Й ІНДІЄЮ

З Бомбаю в Індії повідомляють про зростаюче напруження між Індією і Португалією. Останні непорозуміння почалися з того, що Португалія зажадала повернення індійцями 25 льокомотив і кількох тузинів залізничих вагонів, які є власністю португальської держави, а яких уживають індійці.

Напруження повстало в наслідку зростаючого натиску Індії на Португалію, щоб вона віддала країни, які є під її володінням на індійському півострові.

Масове арештування в Чехословаччині

На доноси колишнього начальника західно-німецької розвідки, д-ра Отта Йона, почалися за залізною заслоною численні арештування "американських шпіонів". Так празьке радіо повідомило про те, що "вдалося викрити банду американських шпиґів", і відбуваються їх арештування. Серед арештованих "керівників банди" є Карель Бартек, Карель Босак, Штрадель, Вацик та ін.

Розуміється, що арештовані "признались", що працювали для генерала Гелена, шефа західно-німецької розвідки, керованої американськими аґентами. Як відомо, Гелен і Йон страшенно ворогували один з одним.

Мадяри приймають допомогу ЗДА

Слідом за Східною Німеччиною також і червона Мадярщина погодилася на пропозицію през. Айзенгавера щодо допомоги населенню, яке потерпіло від розливу Дунаю. Катастрофа повені така велика, що комуністи, сціпивши зуби, мусіли приймити допомогу Америки, тої самої, яку обвинувачують у всіх смертельних гріхах. А втім, червоні ватажки Мадярщини, подібно до своїх східно-німецьких товаришів, постараються затаїти перед населенням, що допомога походить із ЗДА.

КАРНАВАЛ УКЮ ЗАХІДНОЇ КАНАДИ. — КОРОНАЦІЯ КОРОЛЕВИ ТА РОЗІГРАВКА ВИГРАШІВ

ВІДБУДЕТЬСЯ В СУБОТУ 4. ВЕРЕСНЯ Ц. Р. В ЕДМОНТОНІ

Програма:

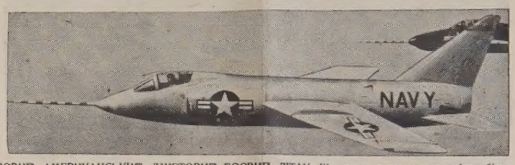
Год. 6.30 вечора: Спільна вечеря для всіх контестанток у Роял Джордж Готелі в Едмонтоні (вечірній одяг) та подання до відома порядку вечора.

Год. 9. вечора велика забава з танцями в залі Українського Народнього Дому в Едмонтоні.

В год. 11. підчас забави відбудеться проголошення королеви карнавалу та її коронація. Після цього вручення квітів і нагород усім контестанткам.

По коронації спільна світлина всіх контестанток і кожної зокрема. Відтак розігравка карнавалових тикетів.

КАРНАВАЛОВИЙ КОМІТЕТ.



НОВИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ ДЖЕТОВИЙ БОЄВИЙ ЛІТАК. Він може розвинути скорість більшу від скорости звуку, навіть на невеликих висотах.

Вже незабаром згода в справі Трієсту

Здається, що після переговорів, які тривають 10 місяців, згода між Італією і Югославією вже недалека. З добре поінформованих джерел інформують, що мають поділити район дотеперішньої окупаційної границі з тим, що Югославія одержить особливі права в смузі Б, яка лежить на південь від міста. В смузі А стоять американські та британські війська, але Вашінґтон і Лондон давно вже заявили, що цю смугу вони залишать Італії. Трієст має бути вільною пристанню для всіх сусідніх держав.

КИПР ПСУЄ АНГЛО-ГРЕЦЬКІ ВЗАЄМИНИ

85 міських посадників і маґістратських радників із острова Кипр вирішили одноголосно відкинути проєктовану англійцями нову "конституцію" для Кипру, згідно з якою кожному, хто публично висловиться або виступить у пресі за приєднання Кипру до Греції, загрожує кара 5 років вязниці. Кипр, як відомо, є англійською колонією, але 400,000 його мешканців, за винятком нечисленної турецької меншини, греки. Збори керівників міської самоуправи на Кипрі відбулися напередодні проголошеного генерального страйку, що його проклямували одностайно місцеві професійні організації.

ДОЛЯ КАЗАХІВ

З 35 тисяч казахів, що виїхали двома хвилями (в 1941-42 і 1949-50 роках) з Сінцзяну (китайський Туркестан) через Гімалайські гори від комуністичної влади, тільки 2 тисячі досягли Туреччини, де їм дали притулок на постійне поселення. Решта загинула в дорозі в боротьбі з комуністичними загонами, що їх переслідували.

І ТАКІ БУВАЮТЬ

Джін Томпсон, 25-літній американець із Тексасу, - летун-ветеран корейської війни, винайняв за $10 літак у летунському клюбі в Лондоні і перелетів попід сімома мостами на Темзі, маючи лише 30 стіп між поверхнею ріки та сподом мосту. Його дівчина-англійка узалежнила свою згоду на одруження з ним від виконання такого спортового подвигу.

СХІДНО-НІМЕЦЬКІ ТЮРМИ ПЕРЕПОВНЕНІ

В тюрмах Східної Німеччини карається тепер щонайменше 23 тисячі вязнів Совєтська поліція утримує 70,000 тайних аґентів, жертвами обмов яких падає щодня сила-силенна невинних людей.

Не видали втікача

До Ірану втік із СССР якийсь Петровський, що назвав себе "шефом шпиґунів і командантом охорони совєтського кордону напроти Ірану". Іранським чинникам він заявив, що втік тому, бо став небагонадійним для совєтського уряду та був призначений на ліквідацію. Іранський уряд дав йому право азилю на правах політичного втікача. Кілька разів совєтський уряд надаремно домагався від Ірану видання Петровського. Минулого тижня совєтські чинники приобіцяли Іранові, що видадуть йому 50 іранців за Петровського. Але іранський уряд відкинув цю оферту.

Індонезія зірвала правний звязок з Голяндією

Індонезія, колишня голяндська колонія, що в 1945 році, після звільнення її від японської окупації, проголосила себе незалежною державою, а в 1950 році стала одностайною республікою на місце дотогочасної федерації, скасувала тепер, за порозумінням з Голяндією, угоду з 1949 року, згідно з якою Індонезія була звязана з Голяндією в Голяндській Унії особою королеви. У проголошеній двосторонній заяві обидві держави є тепер "вільні, рівні і цілком незалежні".

ЗНОВУ РОЗБИВСЯ АМЕРИКАНСЬКИЙ БОМБОВИК

Американський бомбовик, типу Б-47, що розвиває швидкість до 600 миль на годину і спроможний перевозити атомову бомбу, впав і розбився недалеко містечка Феірфорду в Англії. Всі чотири члени залоги згинули. Одне з авт летунської пожежної сторожі, що поспішало на місце катастрофи, перевернулось і збільшило розміри нещастя.

Це вже другий нещасливий випадок із Б-47 впродовж 18 днів в Англії.

Б. ҐУБЕРНАТОР КАНАДИ ІРЛ АЛЕКСАНДЕР у 10-ґальонову капелюсі дає свій підпис малому збирачеві автоґрафів підчас церемонії засаджування памяткового дерева у Ванкувері, Бр. К.

Мряка спричинила страшну летунську катастрофу

Трансатлянтійський колюмбійський пасажирський літак, що летів з Еспанії через Портуґалію до Колюмбії, розбився, ударившись в оповиту мрякою гору на Азорах. Згинули всі, що були в ньому: 23 пасажири, між ними двоє немовлят і 10 осіб залоги. Між пасажирами були також три американці.

Літак пробував, у звязку з сильною мрякою, приземлитись на летовищі в Санта Маріна на Азорських островах, але це йому не вдалося, і він полетів далі. Майже всі пасажири і члени залоги — колюмбійці.

ЧОГО ВОНИ ХОЧУТЬ

У британських дипломатичних колах передбачають, що на осінній сесії Генеральної Асамблеї ОД у Ню Йорку совєтський делеґат запропонує прийняти в членство ОД Еспанію та Італію, але під умовою, що теж буде прийнятий червоний Китай і Північна Корея.

НЕВЖЕ ЦЕ ПРАВДА?

Совєтський шпиґун Юрій Разтоворов, який перейшов до американців у Японії, заявив, що совєтські шпиґуни є навіть у британському міністерстві закордонних справ.

ТАКА ЇХ ДОЛЯ...

Цього року з ріки Ґранде, що протікає на кордоні між Мексіко і ЗДА, виловлено 30 трупів мехіканських робітників, які нелеґально хотіли дістатися на працю до ЗДА і втопилися. Цих трупів не можна ідентифікувати, і їхня рідня ніколи не довідається про їх долю.

ЗА СОВЄТСЬКИМ ЗРАЗКОМ

Західно - німецькі комуністи оприлюднили, що в парляментарних виборах, які відбудуться 17. жовтня, вперше від чотирьох років, буде тільки одна листа кандидатів, як це воно завжди буває в комуністичних виборах.

ЗАРУЧИНИ МАРҐАРИТИ?

Лондонська преса подає нестверджену вістку, що княгиня Маргарита, сестра королеви Єлисавети II, незадовго заручиться з Колином Теннантом, сином багатого шотляндського лорда Гленконнера. Маргариті тепер 23 роки життя, Колинові 27. Від довшого часу обидвоє часто бувають із собою. Недавно Маргарита була на кільканденній візиті у палаті Гленконнера в Шотляндії.

Втеча куховарки від большевиків

Куховарка совєтського рибальського пароплава, Соколова, в хвилині, коли пароплав збирався відпливати з данського порту Торогавн, вискочила в море і дісталась на берег та попросила азилю. Передтим Соколова була кілька днів на березі, в данському шпиталі на лікуванні, де заявила, що не хоче повертатися на "рідний пароплав" і на "родіну". Але зі шпиталю вона мусіла повернутись на пароплав, мабуть, щоб не робити труднощів данській владі, і тільки потім "вибрала волю". Після додаткових відомостей про Соколову вияснилося, що вона є литовка, Станислава Раполес. Капітанові корабля дозволили бачитися з Раполес. Він три години умовляв її повернутись, та безуспішно. Видати її насильно данська влада відмовилась.

ВІСТІ З ЄПАРХІЙ

З МАНІТОБСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

27. - 28. серпня. Марійський День у Кукс Крік, Ман., для вірних з деканатів: Вінніпеґу, Селкирк і Бовсежур. На вступі торжеств цього Марійського Дня Ординаріят Манітобського Екзархату проголосить церкву в Кукс Крік Марійським Відпустовим Місцем та подасть до відома вірних всі відпусти, що їх Апостольська Столиця ласкаво зволила надати цій церкві для духовного добра вірних.

З ЕДМОНТОНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

28. серпня. Архиєрейські відвідини в Еґгел Лейк, Алберта.

29. серпня. Архиєрейська Літургія з приводу Марійського Року в Стар, Алберта.

30. серпня до 3. вересня. Річні реколекції для світських священиків Едмонтонського Екзархату, 2-го вересня, година 2-га пополудні, священича конференція для всіх священиків, світських і монахів, що займаються душпастирюванням в Едмонтонському Екзархаті.

5. вересня. Архиєрейське посвячення хрестів на новозбудованій церкві св. Володимира в Летбридж, Алберта.

Конкурс на прийняття студентів до Духовної Семінарії

Апостольський Екзарх Західної Канади подає до відома, що приймає до Семінарії студентів, які бажають присвятитися духовному званню і працювати як священики для українського народу. Кандидати на священиків мусять мати закінчену вищу школу, гай скул, бути здоровими, побожними й ідейними юнаками. Зголошення пересилати на адресу:

Bishop's Chancery, 6240 Ada Boulevard, Edmonton, Alberta.

З САСКАЧЕВАНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

28. серпня. Успення Матері Божої. Архиєрейська Служба Божа й посвячення угольного каменя новозбудованої церкви в Бівердейл, Саск., год. 10. рано.

29. серпня. Архиєрейська Служба Божа в Добродах, Саск., год. 10. рано. Архиєрейський Молебень і посвячення фундаментів нової церкви в містечку Шіго, Саск., год. 6. веч.

30. серпня - 3. вересня. Духовні вправи для священиків Саскачеванського Екзархату в Інституті Митр. А. Шептицького в Саскатуні під проводом Впр. о. Г. Шишковича ЧНІ.

5. вересня. Архиєрейська Служба Божа в Кридорі, год. 10. рано. Архиєрейський Молебень у Величко, год. 5.30 попол.

12. вересня. Архиєрейська Служба Божа в Єллов Крік, год. 10. рано. Архиєрейський Молебень у Ст. Джуліен, год. 5.30 пополудні.

Студенти до Духовної Семінарії

Студенти по закінченні університету або гай скул, які бажають присвятитися станові духовному та ідейно працювати для Христової Церкви і свого українського народу, можуть вносити прохання до Єпископської Канцелярії в Саскатуні в справі прийняття до Духовної Семінарії. Бажані вимоги такі: 1. закінчення гай скул; 2. добрий стан здоровя; 3. релігійно-моральне виховання. Адреса:

Bishop's Chancery, 866 Saskatchewan Crescent East, Saskatoon, Sask.

22. вересня — офіційний день молитви в ЗДА

През. Айзенгавер визначив середу, день 22. вересня ц.р., як офіційний "День молитви" в ЗДА.

Конґрес ухвалив ще в 1952 році, що президент має встановити кожного року один день у році, інший, ніж неділя, для того, щоб люди могли скріпити свою віру в Бога молитвою.

Проти торгівлі в неділю

Провідники римо - католицької, епископальної і методистської Церков у м. Індіянополіси (Індіяна) в ЗДА обєдналися у спільному виступі проти поширеного в тому місті й околицях звичаю торгувати в неділю. Єпископи й духовенство згаданих Церков у своїх виступах та в пресі закликають своїх вірних не підтримувати тих крамниць, які відчинені в неділі. Нема необхідности, заявляють провідники Церков, щоб у тому місті так багато крамниць було відкритих у святкові дні. Це приносить лише зиск невеличкій групці власників крамниць, але, з другого боку, цей звичай являє собою підставу до ширення байдужности до святости неділі і тимсамим до віри взагалі.

Твердить, що в ЗДА є 7,000 прокомуністичних священиків

Генеральний секретар Американської Ради Християнських Церков о. В. Гарлі-Бордо з Ню Йорку заявив у своєму звіті на пленарному засіданні Міжнародньої Ради Християнських Церков, що в ЗДА є "бодай 7,000 протестантських священиків, які посередньо або безпосередньо підтримують комуністичну програму". Він додав, що зовсім не твердить, що ці 7,000 священиків — члени комуністичної партії з партійними виказками. Це комуністичні поплентачі, що, проте, в деяких випадках є шкідливіші від партійних комуністів, і корисніші для комуністичної справи від дійсних партійців. На зборах Міжнародньої Ради Християнських Церков у Філядельфії було присутніх 1,210 делеґатів із 44 держав.

Католицька Церква до цієї Ради не належить.

УКРАЇНСЬКІ МАРКИ І ЛИСТІВКИ В МАРІЙСЬКИЙ РІК 1954

Поштовий Відділ Ресорту Фінансів при Виконному Орґані УНРади видав серію поштових марок "Марійський Рік 1954" вартістю 1 нім. марки за серію.

Також видано поштову листівку з Марійською маркою. Ціна листівки 0.15 нім. марки.

Ваша передплата вийшла . . .

ПРОВІРЮЮЧИ ЛІСТУ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ" МИ ЗАВВАЖИЛИ, ЩО ПЕРЕДПЛАТА ЗНАЧНОЇ ЧАСТИНИ НАШИХ ЧИТАЧІВ УЖЕ ВИЙШЛА АБО ВИЙДЕ В НАЙБЛИЖЧОМУ ЧАСІ. ВИДАВАННЯ ЧАСОПИСУ ВИМАГАЄ ВЕЛИКИХ ВИДАТКІВ. КОЛИ Ж ПЕРЕДПЛАТНИКИ НЕ ВІДНОВЛЯЮТЬ СВОЄЇ ПЕРЕДПЛАТИ В НАЛЕЖНОМУ ЧАСІ, ВОНИ СТВОРЮЮТЬ ВЕЛИКІ МАТЕРІЯЛЬНІ КЛОПОТИ ДЛЯ ЧАСОПИСУ.

ЗАДОВЖЕНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ НАПОМИНАЄМО І ПРОСИМО, ЩОБ ДОВШЕ НЕ ОТЯГАЛИСЯ, НЕ ВІДКЛАДАЛИ, А ТАКИ ЗАРАЗ ПРИСЛАЛИ СВОЮ НАЛЕЖИТЬСТЬ. ВІДНОВІТЬ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ НЕГАЙНО!

АДМІНІСТРАЦІЯ "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ".

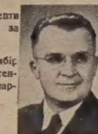
ВАШІ АПТИКИ В ЕДМОНТОНІ ВІД 1932 РОКУ

Василь Середа, B.Sc.

Виповняємо лікарські рецепти з найбільшою увагою і за уміркованою оплатою.

Маємо на складі великий вибір Аптичних Препараторів, Патентовані Медицини й Ветеринарські Ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.



Степан Середа, Phm.B.

ПОЯВИЛАСЯ І ПРОДАЄТЬСЯ

Нова медицина -- Ana Baume

Кожний дім повинен мати цю чудову масть, вироблену досвідченими аптикарями. Багато людей пробували вже цю масть з дуже добрими успіхами. Ця науково спрепарована масть — **усуває біль** ревматизму, невральгії, біль крижей, сіятики, перестуди грудей, рук, крижей і ніг. Не терпіть довше! Ціна — 2 унції $1.50; 4 унції — $2.75. Ще нині вишліть замовлення з Моней Ордером або на СОД до:

SEREDA DRUGS LTD. WESTERN PHARMACY

Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 _ Edmonton, Alta. або 10310 - 101 St., Phone 22645

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS

9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633. Edmonton, Alta

Відділи в таких містах:

Vegreville, Alta., Phone 11 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.

В. М. СМОЛИК, управитель.

ДОБРОДІЙСТВА ІМІҐРАЦІЇ

Під таким титулом помістив едмонтонський Джорнал довшу редакційну статтю, в якій пише: "Є тривожні познаки, що канадійська іміґраційна програма може знайтися в небезпеці. Недавнє голосування Ґаллупа виказує, що щораз більше число канадійців ставиться неприязно до справи дальшого напливу іміґрантів — передовсім і без сумніву під впливом зросту безробіття в першій половині цього року. Ця зміна в публичних настроях легко може вплинути на зміну політики уряду. Рада міністрів завжди була дуже обережна щодо іміґрації в останніх двох роках. Виглядає, що уряд тепер ще більше обмежить приплив іміґрації".

"Джорнал" признає, що наплив міліона нових громадян до Канади від 1945 р. спричинив немало невигоди і навіть тяжких переживань, як новим так і старим мешканцям Канади, але все ж нова іміґрація принесла для неї чимало економічних, політичних і громадських вартостей, які едмонтонський часопис докладно вичисляє й обговорює.

Закінчено пяті літні курси української мови в Манітобському університеті

Дня 12. серпня 1954 р. закінчено пяті курси української мови й літератури на літніх лекціях Манітобського університету у Вінніпеґу. Курси були поділені на дві групи: нижчу під проводом д-ра Ю. М. Луцика, і вищу під проводом д-ра Я. Рудницького. Всіх студентів було 19, в тому 15 для повного академічного кредиту.

У програму курсів увійшли студії української граматики, правопису, стилістики, історії української літератури, читання українських клясиків, з перекладів та інтерпретації їхніх творів.

Дня 14. липня відбувся в університетській авдиторії український концерт з виступами хору МУН, танками й сольоспівами.

В цілому, цьогорічні курси пройшли з повним успіхом.

Марія Боднарчук.

СТАВАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТНИКАМИ "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ"!

Посилаю ——— на передплату "Українських Вістей"

UKRAINIAN NEWS, 10967-97 Street, EDMONTON, ALTA.

Імя і прізвище ....

Адреса: ....

....

(Подати в англійській мові)

ЗМІНА АДРЕСИ

10 ЦЕНТІВ

Коли змінюєте місце свого перебування, виповніть цю картку, витніть та негайно перешліть на адресу Адміністрації "У. В.":

UKRAINIAN NEWS, 10967-97 Street, EDMONTON, Alta.

Стара адреса: ....

....

Нова адреса: ....

....

(Адресу писати по-англійськи)

Авдиторія в Едмонтоні стане коло університету

Ми згадували, що провінція Алберти відзначить свій 50-річний ювілей гарними дарунками для Едмонтону й Калґар. Провінціяльний уряд призначив по $1,250,000 зі своєї каси на будову авдиторій в обидвох містах. Та біда, що міська рада в Едмонтоні не вміла підшукати відповідного місця під будівлю. (Ця непорадність "батьків міста" вже надокучила урядові і він вирішив поставити авдиторію на університетській площі, власником якої є провінція. Будинок стане при 87 евені, на захід від університетського спортового майданчика (ринку).

ПІРСОН ПРИЗНАЧИТЬ КАНАДІЙСЬКИХ ЧЛЕНІВ КОМІСІЇ

Закордонний міністер Пірсон приступив до організації канадійської групи членів комісії, яка буде наглядати над перемирям в Індокитаю. Комісія буде працювати в Індокитаю коло двох років.

КРАМНИЦІ В ЕДМОНТОНІ БУДУТЬ ПРОДАВАТИ ВЕЧОРАМИ

Міська рада в Едмонтоні ухвалила по довгих пересправах, що всі крамниці без вийнятку можуть бути відкриті в четверги кожного тижня до години 9. увечорі, а дрібні ґросерні до години 11. увечорі. Це рішення "на пробу" важне покищо на один рік.

КАНАДА НА ТРЕТЬОМУ МІСЦІ В ЗМАГАННЯХ СПОРТОВИКІВ

У Ванкувері закінчилися 7-го серпня змагання спортовиків із 25 країв Британського Комонвелту такою перемогою шістьох провідних країн: Англія здобула 514 точок, Австралія 363, Канада 339, Південна Африка 260, Нова Зеляндія 164, Шотляндія 103. На останньому місці з 5 точками стоїть Золоте Побережжя західної Африки.

Змагання відбувалися в новому, спеціяльно побудованому для таких змагань стадіоні, що може помістити 35,000 осіб і є найбільшим та наймодернішим у Канаді.

СМЕРТЬ ФАРМЕРА ПРИ ЗУДАРІ З ПОТЯГОМ

Миля на схід від Виллинґдону в Алберті з'ударився трок з сіпіарським особовим потягом підчас великої зливи. Т. Жуківський, 46-річний фармер з Виллинґдону, згинув на місці, а його трок був знищений.

БІЛЬШИЙ САСКАТУН

Рішенням провінціяльного уряду з 27. липня прилучено до Саскатуну 2,640 акрів землі, яка досі належала до сусідніх сільських муніципалів. Відтепер площа Саскатуну збільшена на 10,640 акрів. Місто має 57,000 населення і зросте чи 380 домів та 50 бизнесових підприємств.

БУДУТЬ ВГАДУВАТИ ПОГОДУ НА ПЯТЬ ДНІВ

Домініяльна стація погоди в Монтреалі заповіла, що канадійці незабаром будуть знати погоду пять днів наперед. Метеорологічні стації заповідають тепер погоду найвище два дні наперед. В Америці заповідають на пять і більше днів наперед від кількох років і тепер студіюють можливості вгадувати погоду 30 днів наперед.

Пятиденну погоду в Канаді будуть заповідати двічі на тиждень.

ПЕС ВРЯТУВАВ СВОЮ БУДУ ВІД ПОВЕНІ

Західно - німецький вовчур врятував не тільки себе, але й свою буду під час останньої великої повені Дунаю. Біля Пассав бачили собаку, як вона плила рікою, то тримаючись за буду, то штовхаючи її перед себе. Зауважено її також біля Лінцу. Аж ось посадник в Пассав дістав листівку з Будапешту, з комуністичної Мадярщини, за 350 миль на південь від того міста, в якій повідомлено, що виловлено з Дунаю собаку, яка має на шиї поліційний значок міста Пассав і що цю хоробру собачку разом з її будою вирішили відіслати додому.

На продаж

Добрий загальний штор у дистрикті мішаного фармування, великий оборот, вимагана готівка $15,000, або продасть за дім у місті, бизнес або добрий готель.

За дальшими інформаціями пишіть:

Box A. A.
Ukrainian News,
10967 - 97 Street, Edmonton, Alta.

Drs. S. Worobetz and W. Kost

Лікарі і Хірурги

512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.

Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО Д-р ІЛЛЯ СТАРКО

Окулісти — Оптометристи

230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248

Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.

Окуліст - Оптометрист

214 Northgate Bldg., 10049 Jasper Ave.

Tel. 41988 — Edmonton, Alberta.

(East of Agency Bldg.)

ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

СТЕФАН А. КОЗАК

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціяліст у справах очей)

1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.

Екзамінує очі — Припасовує окуляри

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК

(хіропрактор)

"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".

Dr. V. A. Bayrock

9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.

Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065

(Напроти української католицької катедри, побіч дрогстору)

ГІСТЬ У РЕДАКЦІЇ

Редакцію "Українських Вістей" відвідав п. Іван Теленько з Монтреалу, довголітній добрий приятель нашого часопису. П. Теленько відвідав свого брата в Карвел, а в Едмонтоні наших Отців, Сестер і знайомих, оглянув катедральну церкву, почім виїхав до Анкастер в Онтеріо, де 15. серпня його старша донька склала вічні обіти в Згромадженні Сестер Служебниць. Молодша донька п-ва Теленьків є черницею в Йорктоні. При нагоді відвідин видавництва п. І. Теленько зложив $10.00 на пресовий фонд "Українських Вістей".

Піврічні Збори І. Відділу За пом. Братства св. Николая

Піврічні Збори Українського Запомогового Братства св. Николая в Канаді, Відділу першого, відбудуться в неділю 22. серпня ц.р. від години 2.30 попол. в домі Братства, 804 Селкірк вулиця, у Вінніпеґу.

За Управу Братства, Відділ І: М. Воробій, гол.; Д. Юськевич, секр.

ПОШУКУЮТЬ

13829 — Іван Гнат, Бразилія — вуйка Иосифа Яшінського з сином Михайлом і донькою Євгенією, що виїхали до Канади 1932 або 1933 р.

13830 — Петро Брода, Німеччина — вуйка Яська Романишина й односельчанина Михайла Бабина, обох з с. Капустинці, що виїхали до Канади по першій світовій війні.

13831 — Андрій Самаренко, Німеччина — родича Петра Іліча Богатиря з дружиною Анною і сином Іваном, що виїхали з Німеччини до Канади, або Америки по другій світовій війні.

13832 — Петро Білий, ЗДА — брата Миколу Білого з дружиною і сином, що виїхали до Канади 1949 р.

13833 — Настя Кушлик, зам. Матвієвська, ЗДА — брата Миколу Кушлика з дружиною, з с. Кропивник, пов. Калуш, що виїхали до Канади з Німеччини в 1948 р.

13834 — Василь Магас, Бразилія — брата Івана Магаса, що перебуває в Канаді.

13835 — Степан Крента, Канада — сестру Катерину Маньовську другу сестру Антонину Марушак, з с. Книжпіль, пов. Добромиль, сестру жінки Анну Цицик і шваґра жінки Михайла Кілочко, з с. Ямна, пов. Добромиль, що працював у Німеччині в Поммерн Цукер Фабрік, Англяя.

13836 — Лука Двізона, Німеччина — вуйка Луку Двізона й своячка Дм. Коруну, що виїхали до Канади перед першою світовою війною.

13837 — Стефан Кісіль, Англія — Иосифа Маєвського, з с. Піски к. Ширця, що виїхав до Канади з Англії в 1947 р.

13838 — І. Буцерка, Англія — сестру Анну Буцерка, зам. Кисенко, з с. Баличі Под., пов., Стрий, що виїхала до Канади з Англії 1951 р.

(Далі буде)

Коли пишете за адресою до нас, не забудьте подати число, під яким поміщено пошукування і залучити свою жертву на видатки, звязані з веденням розшуків.

Писати на адресу:

Ukrainian Canadian Relief Fund
722 McIntyres Bldg.,
Winnipeg, Man.

Д-р Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ

202 Union Bldg., Edmonton, Alta. Phone 28631

Екзамінує очі-Припасовує окуляри

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою

Dr. P. A. Starko

Окуліст — Оптометрист

Legion Hall, Ste. 3, Vegreville

Едмонтонський офіс під адресою: 230 Tegler Bldg., Edmonton

Закладаємо правильну систему книговодства, приготовляємо фінансові звіти та доходові податки (Income Tax Returns) для всіх типів бизнесів. По ближчі інформації вдавайтесь до:

KULE & PEACH

Accountants and Auditors,

301 Union Bldg., Edmonton, Alta.

PHONE 25849

(Говоримо по українськи)

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтесь з довірям до **ВАСИЛЯ ТОМИНА** за різними асекураціями, як:

1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:

William Tomyn

MUTUAL BENEFIT - H. & A. ASSOCIATION

10150 - 102 St., Edmonton, Alta.

Phone 46252 or 74455

КЛИЧЕМО ВСІХ ФАРМЕРІВ!

Ваша сметана, яйця, дріб, свині, худоба, збіжжя, родинні допомоги і пенсійні чеки приносять вам більше у

Skinner's

Наші костумери скажуть Вам де і як щадити.

Skinner's Cash Grocery

Rochfort Bridge, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.

АДВОКАТ І НОТАР

Полагоджує всякі справи

41 Garlepy Block, Edmonton

Телефон 21642

P. A. MISKEW

M.A., LL.B.

Адвокат і Нотар

У спілці з фірмою Duncan, Johnson, Miskew, Dechene, Judge & Bowen.

2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda

АДВОКАТИ І НОТАРІ

202 Bank of Toronto, Edmonton

Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko

Адвокат і Нотар

308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave. Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton

Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT

B.Sc., LL.B.

адвокат і нотар

у спілці з фірмою:

Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton

Royal Bank Chambers, Ph. 26117

10023 Jasper Avenue, Edmonton

Павло Парахін, B.A., LL.B.

АДВОКАТ

Заступає в справах цивільних, карних і розводових.

207 Paris Bldg. Winnipeg, Man. Office Phone: 93-6764

Bassie & Welykochy

адвокати

204 Qu'Appelle Building, 10215-100 St., Edmonton, Alta.

Ph.: 43055 & 44890

Т. Р. БІҐОРА, B.A.

УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР

Офіс над Bank of Toronto, 31A Queen St., St. Catharines, Ontario

Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453

ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ

ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ

8 MAIN ST. EAST, Ph. 540

Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

Decore Koshuta & Sully

Адвокати

Vegreville, Alta.

201 McLeod Bldg., Edmonton

Phone 45502

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747

A. J. YAREMOVICH, LL.B.

АДВОКАТ І НОТАР

перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.

201 Power Bldg. Winnipeg, Man.

(коло Hudson's Bay Co. Store)

Joseph R. Hnidan,

B.A., LL.B.

Адвокат і Нотар

з фірмою

Crawford, Proctor & Hnidan

614 Avenue Building

Winnipeg — Manitoba

Телефон 924 303

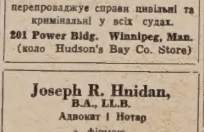
M. H. PONICH

LL.B., Q.C., M.L.A.

Адвокат, Повновласник, Нотар

Two Hills, Alberta

Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331



ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА

Поміркованi ціни!

Телефон 26669; або 44268 вечором

JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED

Петро Качур, власник

9639 - 103 A Ave. — Edmonton

Starko Agency

КУПУЄМО І ПРОДАЄМО ХАТИ, ФАРМИ, ВИРОБЛЯЄМО ПОЗИЧКИ, АСЕКУРУЄМО АВТА І БУДИНКИ.

NICK STARKO

управитель.

Office Ph.: 24821; Res.: 75593

7 - 10168 - 100 Street, EDMONTON, ALBERTA

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81600

Д-р М. М. СЕРЕДА

Лікар і Оператор

403 NORTHGATE BLDG.

10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ

Лікар і оператор

202 Northgate Bldg.

10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.

(East of Capitol Theatre)

Phone: Office 41814; Res. 87441

ДОКТОР Й. МЕҐАС

Лікар, Оператор, Акушер

Венеричні і Скірні Недуги

Suite 102, Krozelle Bldg.

10014-102A Ave., Edmonton, Alta.

(На північ від Суду) Тел. 24648

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ

ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР

Boulanger Bldg., Edmonton

Телефон 22009

Д-р В. А ШАНДРО

Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гленд), що регулює мoч.

Член Королівської Колеґії Хірургії

Garneau Theatre Bldg., Edmonton

на південнім кінці мосту Гай Левел

Тел. офісу: 34778 — Дому: 82660

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА

спеціяліст від очей і очних недуг

Припасовує окуляри

10049 JASPER AVENUE

204 Northgate Bldg., Edmonton.

(East of Capitol Theatre)

Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК

ЛІКУЄ ВСІ НЕДУГИ ОЧЕЙ І ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

709 Tegler Bldg., Edmonton

Тел. офісу: 28815, дому: 37670

Д-Р ІВАН Д. ЛАЗАРУК

дентист

8223 - 104 Street

South Edmonton, Alberta

Тел. офісу: 38564; Дому: 391337

Тел. офісу 22411 Тел. дому 82000

DR. B. N. SHLAIN

ДЕНТИСТ

428 Tegler Building

Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най

Дентист.

202 Northgate Bldg.

10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.

(East of Capitol Theatre)

Office phone: 28553

Dr. W. Szlichcinski

ШКІРНІ НЕДУГИ

Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 3.00

301 TEGLER BUILDING

Edmonton, Alberta

Тел. офісу: 42201; дому: 892580

Тел. офісу: M1003 Дому W2000

DR. S. YAHOLNITSKY

Спеціяліст у Хірургії

209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН

D.M., C.M., L.M.C.C.

Лікар — Акушер — Оператор

601 Canada Bldg., Saskatoon

(коло сіенарської стації)

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА

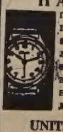
Лікар, Хірург і Акушер

OLSON BUILDING

VEGREVILLE — ALBERTA

Phone: 206 n. 2, Office 206 n. 3, Res.

НАПРАВА



гарантована і скора по ціні, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. Велика виродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже уміркованій ціні.

UNITED EXCHANGE

10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

ЗА ЩИРОЮ, ТОЧНОЮ І СКОРОЮ ОБСЛУГОЮ

в справі купна чи продажу домів, крамниць, фармів, готелів, тощо, як теж з усякими асекураційними справами звертайтеся до більшої української фірми в Алберті.

Phones 44417 - 21996

STANDARD AGENCIES REAL ESTATE LTD.

10126 - 100 Street, Edmonton, Alberta.

ЗРІСТ ВИДАТКІВ НА ОБОРОНУ КАНАДИ

Найбільша частина збираних у Канаді податків впливає до федеральної скарбниці, при чому видатки на оборону є тим чинником, який у найбільшій мірі спричинює ті податки. "Кенейдієн Пресс" подає такі дані, що з'ясовують зріст видатків на оборону:

У 1878 р. настав був час "остраху перед росіянами". Російський важкозбройний корабель плавав недалеко східного побережжя Канади і, згідно з поголосками, плянував бомбардувати Галіфакс та східно-канадійські порти. Одночасно ескадра російських кораблів прибула до Сан Франціско.

Теоретично Канада стала відповідальна за свою власну оборону з моментом сконфедерування кількох провінцій під одним урядом, хоча на практиці британські збройні сили, ста ціоновані в нашій країні, залишили її територію не раніше 1906 р. Віч-на-віч з російською "загрозою" з 1878 р. оборонний бюджет незвичайно збільшено, а саме до суми одного міліона долярів. Одним з перших оборонних кроків була будова фортифікацій та установлення там артилерії в Ескваймолт, Брит. Колюмбія. З тієї пори Ескваймолт став одною з найважніших канадійських морських баз.

Теперішній щорічний бюджет на оборону сягає кругло 2 міліярдів дол.; рік перед другою світовою війною видатки на оборону сягали тільки 20 міліонів долярів на рік.

1868 р. — рік після заключення конфедерації — на оборону Канади призначено було 1,-100,000 англ. фунтів, але економічний парлямент вирішив вкласти ті грошеві засоби радше в залізничі шляхи. Рік пізніше (1869) було в Канаді 3,571,097 душ населення, а до міліції в активній службі належало 43,-541 осіб. Все таки видно тоді на оборону тільки $1,245,972.

Сьогодні — канадійська регулярна армія нараховує коло 50,000 людей, але видатки на втримання самої тільки армії досягають суми 507,000,000 долярів річно.

Найнижчий бюджет на цілі оборони — від часу конфедерації — прийнято 1875 р., пять років після т. зв. фенїянських рейдів, а саме в сумі 550,410 дол. Фенїянські рейди — це були невдачні спроби повстанців, зібраних по американському боці, вдертися на територію Канади і захопити її у свої руки. "Фенїянс" — це були ірляндські керівники тієї повстанчої групи. ("К. Сцена")

За справедливий суд

Судові розправи за вбивства коштують канадійських платників податків звичайно тисячі долярів на оплачення слідства, лави присяглих і свідків та інших видатків. На судовий процес у справі Еріка Волтера Кейніенен з Порт Артура онтарійський уряд приготований видати ще три тисячі або й більше долярів, щоб зробити все для запевнення йому справедливого суду. Його обвинувачено в убивстві власного чотирирічного сина Сеппо. Хлопчика знайшли мертвого у ванні після того, як батька, Еріка, знайшли важко пораненого вистрілом з пістолі. Суд присяглих визнав його винним у вбивстві, і судця засудив його на повішення, що повинно статися 8. грудня ц. р.

Підчас розправи оборонець висунув твердження, наче б то Ерік був психічно хворий, одначе психіятр державної прокуратури заперечив це, заявляючи, що Ерік д. правничому розумінні цього слова є здоровий. Проти згаданого вироку адвокат засудженого вніс апеляцію-відклик, де він твердить, що в Фінляндії (звідки походить засуджений) можна зібрати докази, що Еріка Кейніенена в часі його військової служби вважали невротичним та психічно хворим. З уваги на те онтарійський уряд вище до Фінляндії свого присяжного, щоб прослідив військові звіти щодо умового стану засудженого.

Всі нові дані збере фінляндський суддя при допомозі при сяжного онтарійської прокуратури. Якщо ті дані будуть настільки основні, що виправдуватимуть переведення нової судової розправи, то вона відбудеться в Порт Артурі в жовтні ц. р. (Увязнених, які доконали вбивства в стані божевілля, тримають у спеціяльній санаторії в Онтаріо).

("Канадійська Сцена")

БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІЯЛ

всякого рода, дошки, гонти, цемент, плястер, шкло, фарба, папір і т. п. до набуття в —

THORHILD LUMBER CO.
D. M. Yachimec & Sons
Thorhild — Alberta

Babyfair
Acme
Haddon Plate
bellefair
Eatonia
Haddon Hall
Glider
TECO
Birkdale
Birkdale YOUNG MEN'S
Lady Fair
Birkdale Junior
La Reine
Bonnie Braes
oprina
TRULINE
Berkley
Braemore
Commander
SOLAR
BULLDOG
Cottage Sweets
Vanity Fair
EATON'S
GLENEATON
VIKING

ДОБРІ НАЛІПКИ
(лейбелс),
щоб знати і купувати...

Погляньте на ці наліпки, коли щонебудь купуєте. Чогонебудь Вам доводиться треба, напевно побачите котрусь з цих назв на товарі, що його будете купувати. Тому купуйте з довірям у такій добрій якості та по таких низьких цінах тільки в

EATON'S

ПОХОРОН ОДНОЇ З КАНАДІЙСЬКИХ ПЯТЕРНЯТ ДІОН. Чотири її сестри і мати в часі похорону.

ДЕЩО З ІСТОРІЇ КАНАДІЙСЬКОЇ ПОШТИ

Канадійська пошта — "Роял Мейл" — має щорічно 130,-000,000 дол. обороту, поверх 12,000 поштових урядів і міліярди доставлених поштових посилок. Правда, інколи дехто критикує канадійську пошту за випадки повільности чи недокладности праці, але наділі департамент пошти в Канаді розвинувся у велетенську організацію після чималих трудів і довшого часу.

Перед 1844-им роком оплату за лист калькулювали відповідно до кількости карток у даному листі; коверту враховувано як окрему картку листа. Тому коверт уживали звичайно тільки при пересилці грубших документів, а не для звичайних листів.

Сьогодні найбільшим поштовим урядом у Канаді є "Пост Офіс" у Торонті, де сотні урядовців сортують та опрацьовують сотні міліонів поштових посилок. У 1842 р. — як це пригадує сер Джан Рос Роберт сон у своїх "Лендмаркс оф Торонто" — поштовий уряд у Торонті мав тільки чотирьох урядовців: постмайстра, трьох урядовців та одного листоношу.

Літом пошту перевозили поштовими возами або човнами. Зимою — а зими тоді були значно холодніші, як сьогодні! — перевожено її саньми. На сході й заході пошту доставляли один раз на день до головних пунктів; до інших місцевостей приходила пошта тільки раз на тиждень. З Англії приходила пошта раз на місяць.

Поштові оплати в тих часах були значно вищі, як сьогодні, а при тому калькульовано їх ще відповідно до віддалі поміж поодинокими містами. Так нпр. треба було заплатити 80 центів за пересилку листа з Торонта до Шарлотттевн на Острові Принца Едварда, а 18 центів за пересилку листа з Торонта до Кінгстону, Онт. Поштових марок не було в ужитті в Канаді, хоча їх недовго передтим уже винайдено в Англії. Тому оплачені листи печатковано червоним, а незаплачені — чорним. Поштовий уряд всеодно доставляв кожного листа — байдуже, заплачений він чи ні, бо оплату стягали як не від надавця, то від адресата.

До 1852 р. пошта "Горішньої Канади" (тобто Онтаріо) була під контролею британського уряду в Лондоні. Двох листоношів у Торонті в тому часі (один для західної, другий для східної частини міста) одержували платню у висоті одного "пені" від кожного доставленого листа. Поштові марки впроваджено в Канаді 1853 р., а два роки пізніше введено в ужитття поштові перекази ("моні ордер").

ХОЧУТЬ ВИПРОДУКУВАТИ ПОНАД ПЯТЬ МІЛЮНІВ АВТ

Американські фахівці заявляють, що цьогорічна продукція особових авт у ЗДА повинна дійти до 5,250,000. Вони вважають, що 1954 р. буде найкращим четвертим роком у продукції авт, хоч були пляни на скорочення продукції і на переробловання старих моделів. Спеціялісти роблять такі висновки на основі дотеперішнього руху в торгівлі автами і вже приготовляються до продукції моделів на 1955 рік. Моделі авт на 1955 рік будуть готові вже в листопаді цього року, а деякі навіть у жовтні. Конкуренція може спричинити деяку знижку цін, але вона буде незначна.

Треба: Дівчат і Жінок!

Чиста робота — Ліпша платня
Недосвідчених хочемо вчити

"ГЕРДРЕССІНГ"

Готове зайняття для тих, що закінчили практику. Ніколи передтим не було такої нагоди для амбітних панночок.

Пишіть за безплатним каталогом.

Marvel Beauty School
10114 Jasper Ave., Edmonton
Branches: Calgary, Regina, Saskatoon, Winnipeg, Toronto

Відновіть свою передплату!

УКРАЇНКА СТИПЕНДИСТКОЮ САСКАЧЕВАНСЬКОГО УРЯДУ

Міністер освіти провінціяльного уряду Саскачевану Вудров Ллойд подав до відома, що двом студентам, які закінчили Саскачеванський Університет, признано стипендію на дальші навчання в ділянці книгознавства і бібліотечних наук. Одним із тих студентів є українка Анна Гнатюк із Саскатуну.

НЕБЕЗПЕЧНЕ ЛІКАРСТВО ПРОТИ ПРОСТУДИ

Саскачеванський департамент здоровя видав перестороги для тих, що заживають лікарство "антиґістамін" проти кашлю і літніх простуд. Це лікарство, — говориться в урядовому повідомленні — недавно появилося на ринку. Його вживають проти кашлю, гарячки і "гей фіверу", простуди і т. п. Хоч його можна набути без лікарської рецепти, департамент радить без лікарської поруки його не вживати. Хоч не є вповні виказано, що це лікарство помагає на згадані недомагання, однак є докази, що "антиґістамін" спричинює запаморочення, втрату контролі мязів та в багатьох випадках втрату почуття оцінки віддалі.

УКРАЇНЕЦЬ ОЧОЛЮЄ ГОСПОДАРСЬКУ ОРГАНІЗАЦІЮ МАНІТОБИ

На засіданні манітобської Федерації сільського господарства і кооперації, що відбулося недавно в Брендоні, обрано Павла Турка з Гейзелридж заступником директора цієї організації. Пан Павло Турок є членом цієї Федерації ще від часу її заснування в 1939-му році. Він був також членом муніципальної ради округи Спрингфилд.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ ЗА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

Підтримуйте український ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ

У свого ліпше, як у чужого

RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.

10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta

Петро Сацьків, управитель.

Michael Andruchow
PHYSIO THERAPIST

Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіятику, Ломбеґо, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. Також спеціялізуємо в Колонник Терапії і зниженню надмірної ваги.

307 Union Bldg. — 10023 - 102 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone 27923

ПОТРЕБУЄМО
вашої сметани
ПОСИЛАЙТЕ ДО СИЛВЕРВУДС Е.С.Д.

. . . коли хочете мати найкращу услугу. Приміщується в центрі Едмонтону для більшої вигоди, чи посилаєте її гостинцем, чи поїздом. Будете вдоволені зі швидкої, чемної услуги, яку ЗАВЖДИ дістанете в СИЛВЕРВУДС Е. С. Д.

ПОСИЛАЙТЕ ГОСТИНЦЕМ АБО ПОЇЗДОМ

109 STREET EDMONTON
Silverwood's
EDMONTON CITY DAIRY LIMITED
OPPOSITE THE C.P.R. DEPOT

ТРЕБА ВИМОВЛЯТИ "ФЕЙС ІЛІ"

Це назва незвичайно вигідних в ужитті паперових хусточок; вони мяконькі, як пушок, і знаменито надаються до витирання носа.

ПИТАЙТЕ ЗА ХУСТОЧКИ

Face-elle

Зелена пачка: подвійні
Рожева пачка: потрійні

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

о. Семен Іжик

Марійська проща до Кукс Крік

В цьому Марійському Році всі вірні Католицької Церкви стараються достойно звеличати Небесну Царицю, тому по всіх країнах відбувають Марійські конгреси, проці, з'їзди тощо. Український нарід, що завжди відзначався глибоким почитанням Божої Матері, не зможе гідно відзначити цього Марійського Року. Не поспішать у цьому році українські прочани до Зарваниці, Почаєва, Самбора, Гошова та інших чудотворних місць. Наші святині поруйновані, українська земля стогне під чоботом червоного окупанта.

Ми в Канаді зобовязані подвійно молитися в цей Марійський Рік. За себе та за тих, що їм ворог навіть молитись не дасть. За мовчазну Церкву нашу та за страждущих братів наших... Ми повинні масово всі спішити на Марійські торжества, що відбуваються чи будуть відбуватися в Канаді. Особливо хочемо звернути увагу на недалеке велике торжество в честь Матінки Божої в КУКС КРІК у Манітобі у днях 27., 28. і 29. серпня ц. р.

Велика радість наповнила наші серця, коли ми дізналися про те, що українська католицька церква в Кукс Крік одержала від Апостольської Столиці спеціяльні відпусти та що свято Непорочного Зачаття Преч. Діви Марії стало відтепер храмовим святом церкви в Кукс Крік. У всі Богородичні свята в літургічному році вірні можуть одержати повний відпуст, а в суботу 28. серпня, в день Успення Божої Матері, є спеціяльний відпуст. При цьому за кожнорозове відвідання церкви в Кукс Крік у цьому дні можна одержати повний відпуст за звичайними умовинами: сповідь, св. Причастя та молитви в намірені Святішого Отця.

Відпусти ці можна жертвувати за душі в чистилищі. Це найкращий дарунок для нас від Матінки Божої у Святому Році. Відтепер Кукс Крік стає великим відпустовим місцем у Манітобському Екзархаті. В тій цілі місцевий парох, великий подвижник і почитатель Непорочного Зачаття Преч. Діви Марії, Впр. о. канонік Филип Ру, Ч.О., збудував власними руками печеру (ґроту), в якій буде приміщена статуя Божої Матері, а пізніше будуть добудовані всі стації хрестної дороги. Це буде тривка памятка Марійського Року.

Про величаву церкву в Кукс Крік, що її популярно звуть "степовою катедрою", іде слава не тільки в Канаді, але й у ЗДАмерики, бо майже кожного дня приїжджають туди туристи, щоб оглянути стилеву українську церкву. І є на що подивитись! Ось кілька даних про неї: Підвалини церкви є на 150 стіп довгі, 101 стіп широкі і 12 стіп високі; у них уміщено 65 вікон і 6 входових дверей. Стіни церкви збудовані з цегли, високі на 40 стіп; у них в двох рядах уміщено 95 вікон. Церква має три нави, при чому головна спочиває на сильних камінних філярах. Церкву прикрашує 9 бань, з яких найбільша висока на 110 стіп. У церкві в середині є 15 престолів і вся вона гарно розмальована. Вартість церкви є тепер коло пів міліона долярів. Архитектом і будівничим цього величавого храму був Впр. о. канонік Филип Ру з Чина Облятів (у роках 1930-1940). Місцевість Кукс Крік лежить 16 миль на схід та 7 миль на північ від міста Вінніпеґу. Українські поселенці прибули до тієї околиці ще в 1897 році і в 1904 р. збудували собі деревяну церковцю св. о. Миколая та другу церковцю св. Івана Хрестителя. Українських родин у цій околиці живе понад 300, і вони своєю подивугідною жертвою і працею здвигнули такий великий храм.

Ми віримо, що на цей перший Марійський відпуст у Кукс Крік прибуде найменше десять тисяч прочан з Вінніпеґу та околиць Селкирк і Бовсежур. Щоб дати змогу всім взяти участь у церковних відправах, Служби Божі відправлятимуться рано і вечором. Початок торжеств буде вже в пятницю 27. серпня в год. 8. вечора. В день Успення Божої Матері, в суботу 28. серпня, будуть Служби Божі рано, а вечором в год. 7. Преосв. Кир Максим Германюк довершить відкриття та посвячення образу Божої Матері та відбудеться обхід з ляміпадами. А в неділю пополудні в год. 3-ій буде посвячення статуї Божої Матері та процесійний похід до печери, де відправиться Архиєрейська Св. Божа. Участь у Богослуженнях братимуть священики з трьох деканатів: Вінніпеґ, Селкирк і Бовсежур. У всі дні відпусту буде добра нагода для кожного приступити до сповіді та св. Причастя.

Тому прийдіть всі! Запрошує Вас наша Небесна Ненька, Вона хоче Вам помогти, вислухати Ваші молитви та пригорнути Вас до свого Материнського Серця. Хай же Марійські торжества в Кукс Крік стануть масовою релігійною манифестацією спільної нашої мольби за страждаючу Церкву та за визволення України!

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy
З практичного зі Старого Краю лікує рівні недуги та направляє надвихнені кости.

SCONA BLOCK NO. 2
82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.
Телефон офісу: 33855; дому: 33560

МОДЕРНЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

виконує портрети, весільні знимки, великі групи, фотокопії. Крім цього виклинує фільми та виконує першорядні кольорові роботи.

ALDERSON PHOTO STUDIO
ІВАН ЮРКІВ, власник.
10269 - 97 St. — EDMONTON, ALTA. — Phone 22829

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN - RITE - CLEANERS
9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Боцюрків і В. Гердзієвич, власники.

УКРАЇНСЬКА КРАМНИЦЯ

Іван Кривко

Продаємо й шиємо на міру мужеське убрання і плащі, продаємо краватки, скарпетки й взагалі всяке мужеське одіння.

Коли в Едмонтоні, завхдьте до нашої модерної крамниці!!

Орест Сацьків

College Clothes (Alberta) Limited

Іван Кривко й Орест Сацьків — власники.

10456 Jasper Ave., — EDMONTON, ALTA. — Phone 24303

БОЛЬШЕВИЦЬКА ПАНЩИНА

Большевицький плян "освоювання" цілинних земель та облогів у Казахстані і в Сибірі націлений на здійснення старої сталінської ідеї, сформульованої Хрущовим, себто творення велетенських агромісст, що й досі ніяк не вдалося перевести в Україні, ні деінде, хоч творення т. зв. укрупнених колгоспів мало бути засобом для цього. Досі здавалося, що большевики поховали остаточно цю ідею агромісст, міжтим вона відживає оце в Казахстані і в Сибірі у звязку з пляном опанування 13 мілінонів гектарів цілин та облогів.

Уся казахстанська сільськогосподарська база має бути побудована на принципі не колективної, а державної власности. Всі землі, що їх мають освоїти, поділено на 12 великих совхозів, які підпорядковані кільком центрам. У середині цих совхозів, що своїм розміром далеко перевищатимуть дотеперішні совхози, мають побудувати селища чи там агромісста. Отже Казахстан стає тепер тереном нового великого большевицького експерименту.

Большевики наважилися цей плян здійснити, не оглядаючись на ніякі жертви — матеріяльні чи людські. Є більш, ніж певне, що подібно, як колись колективізація з колгоспною системою пожерла міліони жертв, так і нова система не обійдеться без цього. І є також більш, ніж певне, що коли б цей плян удалося большевикам здійснити, то це стане початком остаточної ліквідації колективної власности і колгоспної системи на всій території СССР і накиненням системи державної власности, себто повної большевицької панщини, на якій ролю панщинного дідича гратиме держава.

МОСКОВСЬКЕ ПРАВОСЛАВІЯ У СВ. ЮРІ У ЛЬВОВІ

З "Журналу Московської Патріярхії" можна довідатися, що чудовий собор св. Юра у Львові відновлений тепер у середині для підкреслення його теперішнього московсько - православного характеру: дано якісь нові "царські ворота" і відділено їх від решти передньої частини церкви важкою завісою. На недавній празник св. Юра приїхав був почаївський архимандрит Інокентій, очевидно — москвин. В асисті Інокентія, 7-ох парохів 7-ох православних — перероблених із греко-католицьких — церков у Львові, двох протодияконів та одного дияка Богослужбу відправив львівський православний архиєпископ Панкратій. Проповідь виголосив названий архимандрит Інокентій московською мовою, а після нього була друга проповідь по українськи.

РІ ХОТІВ БИ ВЖИТИ В КОРЕЇ АТОМОВУ БОМБУ

Південно-корейський президент Сингман Рі відпочиває в Говолюю, але журнал "ЗДА Нюз Ворлд Ріпорт" аж тепер видрукував розмову з ним, в якій він домагається з поміччю атомової бомби викинути комуністів з Північної Кореї. Рі заявив, що він знає, що американці побоюються відновлення війни в Кореї спровокувати нову світову війну. Але вільний світ — сказав Рі — вже втратив частину Азії на користь комуністів і втратить і решту, коли не станеться щось, що настрашить ворога. "Вільні народи бояться — заявив Рі — щоб росіяни не розлютились і не вдарили на них. Комуністи збираються нас знищити, а ми робимо їм всякі присługи. Дійшло до того, що ми не сміємо сказати їм нічого, щоб не вразити їхніх почувань".

ЗАПАДЕТЬСЯ СТОЛИЦЯ

Місто Мехіко, столиця середньо-американської республіки, западає в землю пересічно одну стопу річно. Світової слави інженери вивчали цю справу і прийшли до переконання, що місто це збудоване на місці, де колись було велике озеро. На думку інженерів, ситуацію можна вдержати, але праця буде коштувати коло біліона долярів і триватиме коло 6 років.

З ПОБУТУ КНЯЗЯ ЕДНИБУРГУ В КАНАДІ: Міністер С. Д. Гав і президент фабрики алюмінію в Кітімат, Б. К., враз із Филипом при виробництві першого алюмінію в Кітімат.

ТАК ВИГЛЯДАЄ "НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧНА" РОБОТА

Володимир Петров, колишній шеф совєтської тайної поліції в Австралії, заявив на урядовім переслуханні 22. липня, що він дав близько 950 долярів, щоб два лідери австралійської молоді могли полетіти до Москви на з'їзд совєтського комсомолу (комуністичного союзу молоді). Петров сказав австралійській комісії для досліду шпигунства, що виплатив гроші панні Джін Форгесон з Австралійсько-Російського Товариства.

ОСЬ ВАМ І ДАРУНОК

Одно з диких лісних племен в Австралії подало до відома владі з приводу відвідин в Австралії королеви Єлисавети свій торжественний обіт: не бити своїх жінок впродовж шістьох місяців. Вожд того племени, Кандіш Паура, офіційно зголосив повітовому адміністраторові, що племя поклялося на те, уважаючи, що воно не може зробити свому монархові кращого дарунку. Люди того племени спокоївку думали, що коли жінку не бити, то її опановують злі духи. Англійці багатократно забороняли тубильцям бити жінок і пробували викорінити той звичай всіми засобами, одначе без успіху. Але тепер дикуни пішли назустріч владі добровільно.

Також дике племи білсів, що живе в джунглях, поклялося 3 місяці не нападати на білих людей. Ту клятву склали вожді над головою вбитого тигра...

Обидві ці цікаві події це м.і. докази, як сильно й позитивно впливає на виховання постійна, тривка, органічна влада.

ВСЮДИ БАЧАТЬ ШПИГУНІВ

В Совєтському Союзі суворо заборонено приймати частування горілкою від незнайомих. Такий наказ проголосило московське радіо, пояснюючи, що видано його у звязку з боротьбою з чужинецьким шпигунською акцією. Мовляв, шукаючи кандидатів на шпигунів, агенти ворожих держав підходять насамперед до тих, які люблять чарку. Піяні люди вибалакують те, про що тверезі лише думають.

ОСТАТОЧНІ ВТРАТИ ЗДА В КОРЕЇ

З Вашінґтону подано провірену остаточну листу втрат у корейській війні. Згідно з цією листою, американські втрати в корейській війні становлять разом 142,067 вбитих, ранених і пропавших без вісти вояків. Після перевірки втрати побільшилися на 107 людей.

Убитих, згідно з останньою листою, є 23,345 (149 більше), ранених 105,768 (103 менше), а пропавших без вісти 12,954 (154 менше).

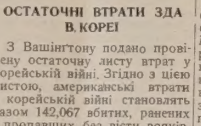
НЕ ЗАБУДЬТЕ ВІДНОВИТИ ВАШУ ПЕРЕДПЛАТУ!

АМНЕСТІЯ З НАГОДИ МАРІЙСЬКОГО РОКУ

З Мадриду повідомляють, що генерал Франциско Франко проголосив амнестію, яка торкається 25,000 вязнів в Еспанії. Багато вязнів, які мають короткі кари тюрми, зовсім будуть звільнені, багато інших одержали зниження кари. Амнестію проголосив генерал Ф. Франко у звязку з Марійським Роком.

РИЖ НА КУБАНІ

У плавнях і затоплених місцях над рікою Кубань ведуться праці при плянтаціях рижу. Москва плянує зібрати в 1960 р. (!) не менше, як 30 міліонів пудів рижу. Для зрошуючих каналів мають збудувати два водоэбори. Один із них уже названо Кубанським морем. У пляні є прокласти 300 кілометрів маґістральних каналів і 340 км. бічних. Очевидно, від плянування до зреалізування далеко, але Москва свідомо проектує різні фараонські праці для постійного держання поневолених народів у безпросвітному невільництві. А кровю і муками здобутий риж піде до червоного Китаю чи на московську отруту для голодних індійців.



Все Потрібне для Будови

По Умірковaній Ціні

Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory

11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71659

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Alice Hotel, Camrose, Alta. Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемрозз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковaній ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

Орест Лі

Там, де кури ловлять гадюк і де літають колібрі

(ЛИСТ З БРАЗИЛІЇ)

Це було для мене несподіване, а до того я не мав нічого, чим можна було б кинути, і маленька гадюка швидким та звинним рухом переповзла через веранду і сховалася в шпарі між дошками долівки. Син налив до шпари гарячої води, але ми не мали певности, чи вода її досягла — і замість того, щоб використати вільне післяобідня на читання найновіших чисел "Америки" (з-перед 4 тижнів), забивали кожну діру в долівці кімнати малими дощинками.

По трьох тижнях у курячому товаристві на подвірі було помітне сильне зденервування. Курка держала в дзюбі може 25-цм. малу гадюку, а за нею бігали заздрісні її товаришки. Врешті використала хвилину і почала її ковтати. І ще довго потім курка витягала шию, поки гадюка не змістилася в її волях.

Це вже другий випадок за нашого побуту в Бразилії, що курка ловить гадюку. Назагал кури не втікають від малої гадюки, лише довкола її обступають і зчиняють великий галас. І все між ними знайдеться відважна, що її ловить.

Хтось може подумати, що живу серед бразилійських лісів. Де там! Правда, город хати, в котрій живемо, з двох сторін прилягає до лісу, а радше до густих кущів, але живу у великому, 80-тисячному місті, 200 метрів від вулиці міліонерів. Щоб у місті гадюка влізла до хати, це дуже велика рідкість, але — перед кількома днями у нас у фабриці в залі кітлів робітники забили гадюку 1.35 цм. довгу. Одначе, кажу, це велика рідкість. Натомість влазять до хати всякі, може цікаві лише для природника, окази, як напр. великі, з тулубом як волоський горіх, з довженними лабами волохаті павуки. Вони тріливі і тому ведемо з ними безпощадну війну. Один з них був такий упертий, що, викинений на двір, за хвилину влїз вікном і нашукав собі смерти. Є ще великі плоскі павуки, що живуть у шпарах дощок. Нам порадили їх не вбивати, бо вночі вони виловлюють комарів і мух — і ми, неначе правдиві магометани, дозволяємо їм лазити по стінах. Лише мала моя донька, перестрашена великим павуком, як алярмовий дзвінок голосить появу на стіні кожного восьминіжного. Декому до хати влазять скорпіони (головно в мурованих домах). На щастя, в нашій хаті я ще їх не бачив, бо попередній мешканець твердив, що їх вигубив. Але вечором на всякий випадок не завадить заглянути під подушку і накривало, чи часом там не дрімає непрошений гість.

Вечором, хоч душно в хаті, годі відчинити вікно, бо до світла влітає багато різних нічних нетель. Одній я змірив розпяття крил. Мала 18 цм. і літала по хаті як птах. Цікаві на вигляд "святоіванські хробачки". Це хрущики різного вигляду і величини. Один був зовсім подібний до найновішого типу зеленої лімузини, до того спеда мав дві світячі точки та одну під сподом. Деякі мотилі літаючи тарахкотять, як скоростріли. Менше приємно, як такий "літаючий скоростріл" влетить до хати. До того він дуже швидкий і годі його зловити. Часом влазять до хати цвіркун, ворог шовкових речей. Гострими кліщиками, як ножицями, він тне шовк, хоч не погорджує також іншими тонкими матеріялами. По його візиті в шафі все знайдете якусь шкоду. Неприємний на вигляд є літаючий довговусий "каракон" ("шваб").

А вдень перед хатою літають великі різнокольорові мотилі, часом перелетить білий і великий, як картка паперу. Часто маленькі колібри беззвучним летом перелітають над квітками, а велика муха прилипне до дерева і скрегоче, як галицька сорока.

Часом серед ночі підкрадається до курей великий ящур, часом тутешний тхір, рапоза, але пес їх відганяє. Цікавий на вигляд ящур. Це велика ящірка, або малий крокодиль, з гострими зубами, довжиною менш-більш і метер. Перед нападом боронитися довгим хвостом, яким бє, і звинно лазить по дереві.

Поза тим у сусідстві, в хатині під великим кущем бананів, живе родина муринів і часто вечором бачу, як по їхньому подвірі ходить біла сукенка або білі штани. А для вигоди моєї жінки під вікном кух ні росте цитринове дерево і з вікна легко зривати з нього овочі, що все відростають.

Двісті метрів вуличкою дорогри (два рази треба перескочити малий рівчак, сплив води з дитячого шпиталю) — і вже широка вулиця, при якій живуть міліонери (а вночі на травниках пасуться коні і корови). Люблю переходити тією вулицею та оглядати стиль тутешнього будування. Інженери висилюються на найрізнородніші вигадки та пристосовують будівлі до тутешнього гористого терену, бо ціла Понта Гросса лежить на горбах. Деколи вулиці такі стрімкі, що возом не вийдеш, хіба джипом, і то двомя диференціялями, або б. таборовими кіньми п. А. Кігічака. І тому, що вона лежить на горбах, гарна й цікава. Понта Гросса має коло 80 тисяч мешканців і в минулому році святкувала своє 104-ліття.

("Америка")

КОСИ -- КОСИ

Продаємо вже правдиві австрійські коси, спеціяльно гартовані в оливі, гострі, легкі й не рвуться

"Боже помагай"

Довжина 28 цалів, ціна $3.65
Довжина 30 цалів, ціна $3.85

Молотки до клепання $1.50; бабки по $1.25; перстені $1.25; Австрійські сапи, півкруглі $1.50; серп з зубками $1.25; бруски по 40 ц. кісся $3.00..

Пересилку оплачуємо. Для шторників та аґентів гуртові ціни. Домагайтесь безплатно наших каталогів на книжки, грамофонові плити і стінні календарі.

Адресуйте:

Ukrainian Book Store

10348 - 101 St. EDMONTON, Alta.

Hudson's Bay Company

ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

М. Паннлик

★ Найкраща обслуга НАЙНИЖЧА ЦІНА ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС З ДОВІРЯМ ★

— управителі —

П. Пасенко

PARK DALE FUNERAL HOME

St. Paul — Phone 320 — Elk Point

ВЕЛИКИЙ ПРОФЕСІЙНИЙ УСПІХ ІНЖ. М. ЛЕПКАЛЮКА

Інж. Мирон Лепкалюк, відомий наш громадянин, ініціятор і перший голова Товариства Українських Інженерів в Америці та голова Дирекції Українського Народнього Дому в Ню Йорку, здобув новий великий професійний успіх, одержавши пост "проджект інджінір"-а у фірмі Шерлок, Смит енд Едамс, що має свої бюра в Галласі на Флориді, Гаризборгу, Па., та Ню Йорку. На новому пості інж. Лепкалюк провадитиме секцію проектів для приблизно 200 мостів, у якій затруднено 80 інженерів, між ними і деяких українців.

Інж. М. Лепкалюк, уроженець Гуцульщини, належить до новоприбулих іміґрантів і за короткий час доказав, що Америка — це справді країна необмежених можливостей. Свою професійну карієру він зачав у нюйоркському університеті, опісля займав різні пости в кількох інженерських фірмах, в останньому у фірмі Фредеріка Гарріса в Ню Йорку, де проводив працями 37-особового відділу мостів. Завдяки інж. Лепкалюкові багато українських інженерів та рисівників могли влаштуватись на працю по фесії. Хоч нові завдання вимагатимуть від інж. Лепкалюка частого побуту поза Ню Йорком, проте він і в майбутньому виконуватиме свої громадські обовязки.

Як приїздите до Едмонтону,

ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ

EDMONTON ROYAL HOTEL

10220 - 96 St. — Phone 43107

Іван Козак, управитель.

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

"Двадцять-дві столиці переїхали 30,000 миль дороги, щоб з'єднати приятелів для Канади".

L'Osservatore Romano, Rome

"Показав перед очима швайцарців надзвичайний феномен, яким є Канада".

Feuille D'Avis De Neuchatel, Geneva

Кожний повинен побачити цю виставу. Вона дає Вам почування вияву доброї волі".

Dagens Nyheter, Stockholm

Тепер говорять про Канаду по всьому світі

Щоб показати людям в інших країнах, що таке властиво Канада, Дім Сіґрам замовив у добре відомих канадійських малярів малюнки канадійських головних міст. Ці 52 образи обвезено літаком по всьому світі. А оглянуло їх більше як чверть міліона людей.

Скрізь, куди вистава цих образів Сіґрам прийшла, часописи писали про неї на першому місці. Люди, які оглядали виставу цих образів, пізнавали канадійські процвитаючі міста, нашу велику будучність та наш свобідний спосіб життя. Часописи містили тисячі колюмн друку про нашу країну, а про образи говорено в радіо та показувано їх у телевізії. Скрізь, де була вистава образів Сіґрам, вона з'єднувала Канаді нових приятелів та краще розуміння канадійських проблем.

Збірка образів Сіґрам тепер уже знову в Канаді. Вона буде показана на цілій серії вистав по канадійських містах, так, що канадійці матимуть нагоду оглянути ці картини, які дали нагоду людям 15 інших країн говорити про Канаду словами повними приязни й подиву.

The House of Seagram

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ	СЕРПЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
25 С Мч. Фотія		Возвр. м. ап. Вартоломея
26 Ч Прп. Максима		Мч. Адріяна
27 П Прор. Міхея		Прп. Пімена
28 С Успення Пр. Богородиці		Св. Августина
29 Н 11 по Сошествію		**12 по Сош., Усік. Гол. Ів. Хр., (Піст)**
30 П Мч. Мирона		Св. Александра
31 В Мч. Флора		† Пол. Пояса Пресв. Богор.

НЕДІЛЯ 11 ПО СОШЕСТВІЮ СВ. ДУХА

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 77.

Сказав Господь цю притчу: Уподобилося царство небесне чоловікові царю, що захотів обчислитися зі своїми слугами. Коли ж почав обчислятися, привели до нього одного, що був йому винен десять тисяч талантів. А коли він не мав віддати, звелів його пан продати, і жінку і діти і все, що мав, і віддати. Тоді той слуга впав перед ним, кажучи: Потерпи мені, і все тобі віддам. І змилосердився пан над тим слугою, відпустив його і дарував йому довг. Як же вийшов той слуга, знайшов одного зі своїх товаришів, що був йому винен сто динарів, і вхопивши. дусив його, кажучи: Віддай, що ти винен. Тоді його товариш упав і благав його, кажучи: Потерпи мені і все тобі віддам. Та він не хотів, а пішов і всадив його у вязницю, поки не віддасть довгу. Товариші його, побачивши, що сталося, були дуже огірчені, і пішли і розказали свому панові все, що сталося. Тоді призвав його пан його і сказав йому: Слуго лукавий, увесь той довг я дарував тобі, бо ти благав мене. Чи ж не слід було й тобі помилувати свого товариша, як і я тебе помилував? І розгнівався його пан і передав його мучителям, поки віддасть йому ввесь довг. Так і Отець мій небесний учинить вам, коли не простите кожний свому братові від ваших сердець.

Чи і чому Бог сотворив світ?

Перші слова св. Письма звучать: "На початку сотворив Бог небо і землю" (Буття I, I). На підставі цих слів ми говоримо у Символі віри: Вірую в одного Бога... творця неба і землі. Бог сотворив небо і землю з нічого своєю всемогучою Волею. Ці слова св. Письма дають нам повне право відкинути всі фантастичні байки й вигадки поганських філософів і модерних "мудреців" про повстання світу. Поганські мислителі говорили невірно, але хоч щиро. Не маючи Обявлення, вони шукали за причиною повстання світу і знаходили різні, до речі, невірні причини; але багато нинішніх "мудреців" підходить до справи повстання світу нещиро. Вони, остаточно, були б схильні прийняти, що Бог сотворив світ, якби на цьому справа кінчилася. Коли ж Той Сотворитель є ще й Законодавцем прав, які не подобаються "мудрагелям", то вони відкидають і Бога, і Законодавця, і Сотворителя. Однак ми віримо, що Бог, наш Отець, є такий могутній, що з нічого сотворив світ; це для нас честь, що маємо такого всемогучого Отця!

Святе Письмо говорить не тільки про те, що **Бог** сотворив світ, але й про те, **як** його Бог сотворив. Говориться саме про "тиждень" сотворення. Три перші дні після сотворення призначив Господь Бог на упорядкування-"розділення" сотвореного: відділив ясність від темряви, води під небесами від вод над небесами, води на землі від суші. Три останні дні — то "прикрашування" сотвореного. На небозвід дає Господь сонце, місяць і зорі; на землі творить: птиці в повітрі, риби у водах, звірята і рослини на землі, а врешті "корону всіх сотворінь" — людину. Семого дня перестав Бог творити або, як каже св. Письмо, Бог спочив. Слово "спочив" не треба розуміти по людському. Бог творенням не змучився, щоб потребував відпочивати. Він перестав творити, додавати ще щонебудь до сотвореного світу. Що Господь Бог не відпочиває і не відпочивав, зрозуміємо хочби з того, що Він і дальше опікується світом (Провидіння), судить померших і т. д.

Коли св. Письмо говорить про "дні" сотворення, то не зобовязує нас, щоб ми розуміли той день у нинішньому нашому розумінні, що триває 24 години. Слово "день" можна також розуміти, як довший протяг часу, як час, у якому заокруглилося якесь Боже діло. І сьогодні загально прийнялося це пояснення дня — як періоду часу. Бог не потребує спішитися; для Нього, що є поза часом, час не має ніякого значення. В Нього і так "один день, як тисяча років, а тисяча років, як один день".

Такого величного діла, як сотворення світу і надання йому відвічних законів, не можна описати докладно й точно в кількох реченнях, як це описано у св. Письмі для широкого загалу людей. Але це не означає, що до слів св. Письма, яке є "Божим листом до людей", треба ставитися як до звичайних оповідань. Що інше зміст, а що інше форма, в якій зміст подано. Зміст ми мусимо прийняти за правду. До переповідження про сотворення світу папська біблійна комісія зайняла в 1909 році таке становище: Не можна брати в сумнів дослівного пояснення опису сотворення світу, де йде про факти, які є основою християнської віри. А такими, між іншими, є: на початку часу сотворив Бог увесь всесвіт; окремо Бог сотворив чоловіка; походження людського роду від одної пари людей; початкова щасливість прародичів і безсмертність душі; виданий Богом закон, щоб люди досвідчили свою вірність Богові; переступлення закону за намовою диявола, що прибрав вид вужа; упадок прародичів зі стану непорочности у стан гріха; обітниця майбутнього Спасителя. Всі ці правди (про них ми будемо незабаром роздумувати) треба прийняти, як правди Богом обявлені і в них вірити.

Кожна людина, попри питання, **звідки,** ставить собі ще й друге: **чому, пощо?** Пощо Бог сотворив світ? Відповідь на нього дає Сам Бог: "Кого я сотворив на **славу мені"** (Ісаї 47, 3). "Все сотворив Бог про себе" (Припов. Сол. 16, 4). "Небеса голосять Божу славу, а про діло Його рук розказує твердь" (Пс. 18, 2). То перша, але не єдина ціль сотворення світу й людини. Бог сотворив те все також для добра сотворінь, зокрема для людини. Бог хотів своїм щастям з кимсь поділитись, бо ж Він "Любов", а що нікого й нічого не було, то Він сотворив! Зокрема хотів Бог поділитися своїм щастям з розумним єством, з людиною; її хотів ущасливити, тому й передав все Ним сотворене, щоб вона, оцінюючи Боже добродійство, тим більше Бога любила, Йому служила і ще більшого щастя заслужила.

Але саме людина, вивищена понад все сотворене, найменше виконує те, що повинна. Все сотворене віддає Богові Йому належне, тільки людина дуже часто від виконання обовязку відтягається; і то не тільки забуває бути вдячною, не тільки буває байдужною, але й часто ображує Бога, стає свідомо ворогом Бога! Ось як малює Іван Александрійський службу сотворінь людині і службу людини Богові: "Земля родить мені хліб на поживу, а я грішу; пчоли збирають з міліонів квітів мід для мого язика, а язик мій говорить так багато грішних слів. Грозна винограду з нетерпеливістю очікують гарячого сонця, щоб дозріти й "розвеселити моє серце", а те серце — якже часто! — відмовляє прославлення Тому, Котрому воно належиться. Майже ніколи не думаю подякувати тому, який вивищив мене понад усі інші сотворіння і надилив стільки добродійствами".

А може то про тебе, читачу, говорить мудрець з Александрії?

о. М. Д.

ЦЬКУЮТЬ ПРОТИ ВІРУЮЧИХ

Советський академік Константінов твердить, що в СССР „є ще деякі людці, які вірять у Бога", але "велика більшість — не вірить". Советський "учений" заликає до завзятішої боротьби проти "опіюма для народу".

БОГОСЛУЖЕННЯ

СЕРПЕНЬ

АЛБЕРТА

29. --- Борщів; Ворвик
Basilian Fathers, Mundare, Alta.

28. Успення М. Божої — Стар (храм)
29. — Стар (Архиерейська Служба Божа на закінчення св. Місії і Марійського свята).
о. В. Чопей,
10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

28. Успення М. Б. — Редвей (год. 9. Всеночне, торжественна Сл. Божа, водосвяття (храм). Опісля спільний обід в Нар. Домі коло церкви й Марійська академія)
о. Володимир Жолкевич,
Box 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

28. Усп. Пресв. Бог. --. Белліс (9. год. чит. Сл. Б. і Прич. дітей, 10.30 спів. Сл. Б. і попис дітей)
29. --- Давніґ (9. год. чит. Сл. Б. і Прич. дітей, 10.30 спів. Сл. Б. і попис дітей)
о. В. С., Вильна, Алта.

28. Усп. Пр. Бог. — Еґремонт (год. 9.30, Всен., Утр., С. Б.)
29.—Торгилд (год. 9.)
Закінч. рідної школи і перше св. Прич. дітей
о. П. Іванець,
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

28. Успення Пр. Бог. .-- Ксичуен
29. --- Райкрофт (вже в місті в церкві)
о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта,

28. Усп. Пр. Бог. --- Голден-фарми.
29. --- Коперник
о. Д. Базюк,
Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

28. Усп. Пр. Бог. — Іннісфрі (10 р.)
29. — Іннісфрі (11-ий ренч)
о. Я. Федувик — Іннісфрі, Алта.
Box 572 Тел. 41.

28. — Оен (празник, год. 10)
29. — Дромгеллер (год. 10)
о. Любомир Сивенький
Box 933 — Дромгеллер, Алта.

28. Усп. Пр. Бог. --- Атабаска (храм)
29. --- Галич
о. П. Петришин,
Box 225 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

29. --- Гери Гил (год. 10): Катехизація: Гери Гил, від 23. до 27 серпня.
о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта.

28. Усп. Пр. Бог. --- Сіба Біч (храм)
29. --. Вайлдвуд
о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

29. --- Ллойдминстер
о. Юрій Малий,
Box 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта.

28. Успення Пр. Б. --- Ґлендон (храм, 9 год. Литія)
29. --- Еншав
Український-Католицький Уряд Парафіяльний, Ґлендон, Алта.

28. — Енґел Лейк (Марійський храмовий празник, Успення Матері Божої. Посвячення церкви і Архиерейську Службу Божу відслужить в асисті духовенства Преосв. Кир Ніль. Марійський відпуст)
29. — Верміліон (10.30)
о. Іван Черкавський,
Box 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

29. --- Крестон
о. Теофіль Гурко,
Телефон 79х
1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C.

28. Усп. Пр. Бог. --- Ґріпрод (9.)
29. --. Кемлупс
о. Богдан Ганушевський, Ґріндрод, Б. К.

САСКАЧЕВАН

28. --- Блейн Лейк
29. --- Орлів
о. А. Хорунжий — Box 73 Кридор, Саск.

28. Усп. Пр. Бог. — Бюкенан (10.30)
29. — Доброводи
о. Н. Будз, Box 49, Бюкенан, Саск.

28. Успення --- Ервуд (празник)
29. — Годсон Бей
о. Мих. Курило — Годсон Бей, Саск.

29. Усп. Пр. Бог. --- Сматс
29. --- Вакав
о. Василь Волошин,
Box 111 — Альвена, Саск.

28. Усп. Пр. Бог. --- Вейборн
29. --- Бейнфейт
о. В. Обарянин — Мус Джа, Саск. 621 - 5 Аве., Савт Вест

28. Успення Пр. Діви --- Витків
29. --- Норт Бетлефорд
о. Б. Бачинський, 1312-106 Стр., Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2731

28. Успення Пресв. Бог. — Карпендер
29. --- Твей-місто
о. Омелян Наконечний
Box 67 — Тел. 63 — Кадворт, Саск.

28. Усп. П. Д. М. — Беніто, Поплар Блаф
29. — Арран-місто (Окружне свято в честь Преч. Діви Марії з нагоди Марійського Року. Кожна парохія в окрузі Арран хай старається прибути масово до Арран на це свято)
о. Єр. Ляшкевич о. Ів. Ворона
Box 17 — Тел. 41 — Арран, Саск.

28. --- Антонівка (празник)
29. — Ваділа
Укр. Катол. Душпастирство
Box 388 Тел. 100 Валіна, Саск.

29. --- Кемсек (9.00); Ронемід (10.00)
о. Шек — Кемсек, Саск.

28. Усп. Пр. Бог. --- Мітпарк (празник)
29. -.- Самбурґ
о. М. Чорній — Принс Алберт, Саск. 799 - 15 Ст. Вест — Тел. 3645

28. Усп. Пр. Д. М. — Величко
29. — Ришард
о. М. Пилипчук,
Box 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

28. Усп. Пр. Богор. — Прудгом
29. -.- Борщів
о. Ю. Габрусевич,
Box 100 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

28. Успення М. Б. --- Сван Плейн
29. --- Норквей-місто
о. Володимир Фляк,
Тел. 65 — Норквей, Саск.

28. Успення Пр. Бог. --. Альвена-фарми (празник)
29. --- Альвена-місто.
о. Ів. Мак — Box 66 — Альвена, Саск.

29. --- Ґернзей; Ростерн-Богор (пікнік)
о. П. Криворучка о. Є. Рудачек
1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

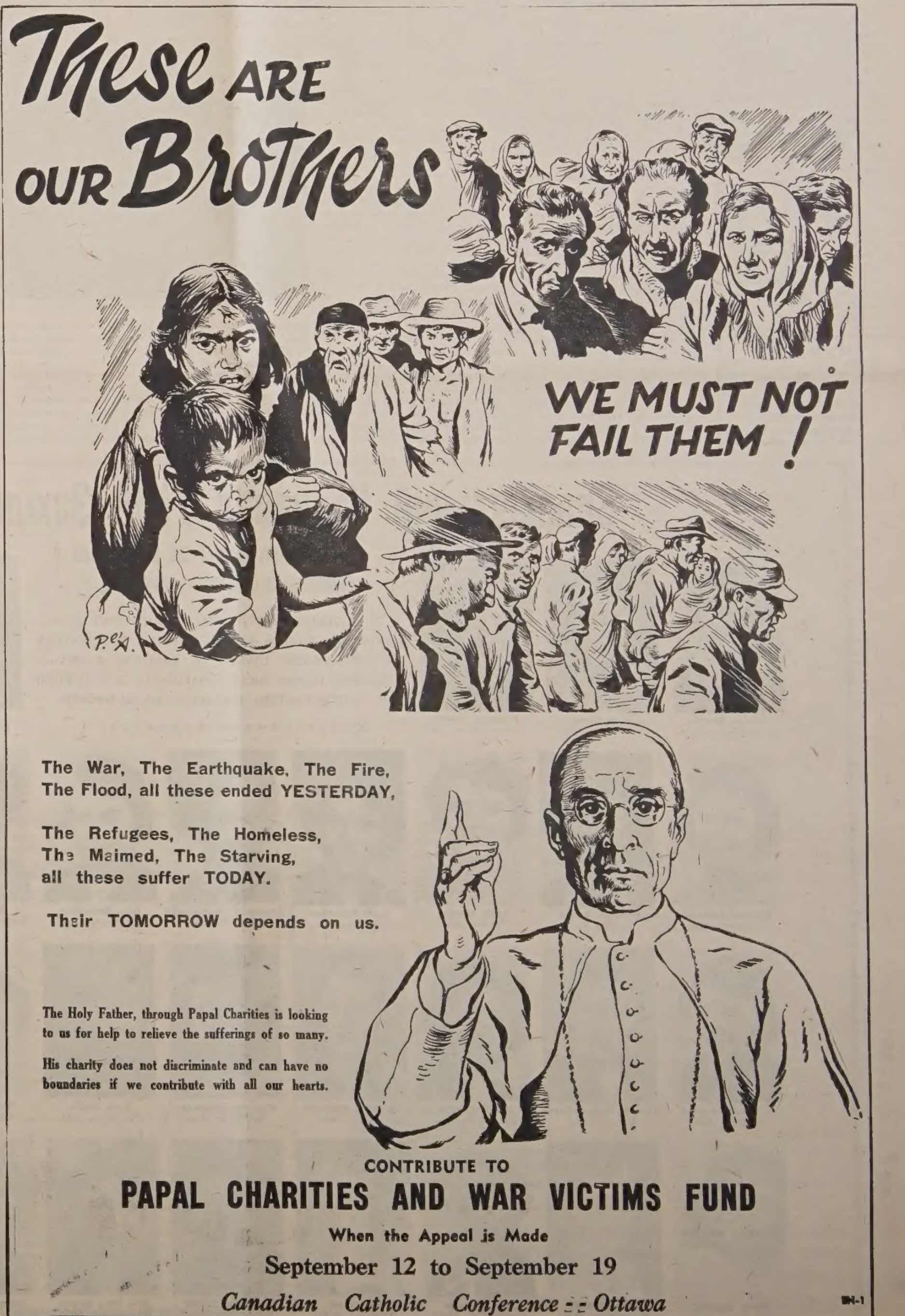
28. Успення Пр. Богор. --- Рама
29. --- Доброводи (Архиерейська Служба Божа з нагоди візитації. Початок 10 год.)
о. О. Пасічняк Рама, Саск.

МАНІТОБА

29. — Ст. Норберт (празник)
о. Семен Іжик
49 Кеннеді Ст., Вінніпеґ, Тел. 922308

28. Усп. М. Б. --- Згода (празник)
29. --. Сандави
о. Р. Закревський,
Box 17. — Тел. 22. — Вайта, Ман.

(Докінчення на стор. 8.)



УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тиждень
Видає Спілка Українські Вісті
під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708

UKRAINIAN NEWS WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708

Ціна передплати в Канаді .. $3.50
(Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00
Редакція за оголошення не відповідає

Доки ще будуть обдурювати?

Довідуємося, що і серед низового членства, і серед деяких провідних членів так званого Товариства Обєднаних Українських Канадців (ТОУК) зростає чимраз більше невдоволення зі свого проводу. Те невдоволення виявляється в різних формах і дійшло вже до того, що поодинокі члени починають залишати навіть ряди того товариства. Яка ж причина того невдоволення?

Щоб відповісти на це питання, треба собі усвідомити, з кого складається низове членство ТОУК, а хто належить до його проводу. Тут пригадаємо тільки, що серед низового членства ТОУК є найрізнородніші елементи, при чому більшість тих членів — це люди, які не мають і не хочуть мати нічого спільного ні з комунізмом ні з тими, що комунізм у Канаді проповідують. Це переважно люди з сильно розвиненими приватно-власницькими інстинктами й інтересами, люди не найбідніші, яких у ряди ТОУК затягнули чи то їх товариші праці, чи добрі сусіди та знайомі. Ті люди, хоч як їх стараються відповідно "обробити" головачі й агітатори того товариства, в більшості не визбулись ні національно-українського, ні релігійного почуття. Адже ж неодного з них загнало колись до ТОУК якраз гаряче національне почуття й ненависть до наших національних гнобителів, бо їм казали і вони вірили, що саме ту організацію очолюють щирі українські патріоти, які ведуть у ній освідомну культурно-освітню працю для добра українського народу. Правда, в ТОУК було здавна багато таких членів, особливо робітників, у яких українське національне і релігійне почуття було менше чи більше притуплене. Були це або члени колишніх соціялістичних організацій, або члени різних москвофільських груп. Але такі люди в ТОУК у меншості. Ті люди ще й нині довіряють сліпо своїм провідникам і приймають безкритично за правду все те, що їм вони оповідають та що пишуть у своїй пресі, зокрема ж про райські відносини в так званому Совєтському Союзі.

Що ж до провідників ТОУК, то це переважно люди, які звязані з тією організацією усім своїм єством, бо з неї і при ній вони живуть, і то живуть добре. Вони вміють при нагоді ніби вживуть, і то живуть добре. Вони вміють при нагоді різних кампаній тільки вимагати грошей, які низове членство мусить дати. Вони гарно убрані й підгодовані та роз'їздять по всій Канаді, де тільки розкинені відділи ТОУК і РЗТ (Робітничого Запомогового Товариства), щоб тримати далі в послусі й вірності своє членство та не стратити на нього впливу. Про якусь глибшу ідею у тих провідників важко говорити: вони майже всі грубі матеріялісти і зрозуміло, що служити їм червоній Москві ще найлегше, тим більше, що серед них є здекларовані москвофіли і звеличники всякої Росії.

Після всього вище сказаного буде нам легше зрозуміти причини того невдоволення зі своїх провідників, яке зростає серед низового членства ТОУК особливо в останніх часах. Це в основному ті самі причини, які поставили всю народню масу проти проводу комуністичної партії в СССР. Як там у великих розмірах, так у Канаді в менших розмірах маємо по одному боці сіру масу, а по другому упривілейованих панів-диктаторів, які коштом тої маси живуть. Адже всі лідери й урядовці ТОУК чи РЗТ у Канаді виросли на плечах членів цих організацій, і вони мають за обовязок тільки сліпо виконувати їхні накази та засобляти касу згаданих установ.

Що найбільше долило оливи до вогню, то недавня поїздка провідників ТОУК до СССР, куди вони виїхали, не питаючись нікого з низового членства. Всіх тих "делегатів" назначив по диктаторськи краєвий виконавчий комітет ТОУК, накинувши зовсім по комуністичному свою волю більшості. Ясно, що після такого назначення кандидатів серед членства закипіло. Коли треба грошей, тоді їх мають дати члени; коли ж поїхати в "курорт" чи в Совєтський Союз, то тоді їдуть вибранці. Невдоволення і навіть обурення серед членів ТОУК викликують теж дописи з підсовєтської України, що їх містить у кожному числі "Українського Життя" (Торонто) й "Українського Слова" (Вінніпег) кореспондент тих часописів в Україні К. Мацієвич, який у кожній кореспонденції подає масово привіти від поодиноких українців у краю до своїх рідних та близьких у Канаді, а не пояснить, чому наші люди в краю не важаться написати до Канади самі.

Та про це, як і про інші цікаві факти, які вказують на чимраз більше невдоволення серед членства ТОУК і навіть серед деяких провідних людей у ньому, що зачинають уже протестувати проти постійного обдурювання своїми провідниками, напишемо в черговому числі нашого часопису.

ВТІКАЧІ З ІНДОКИТАЮ ТЕЖ КОРИСТАЮТЬ З ФОНДІВ ПАПСЬКОГО ХАРИТАТИВНОГО ДАРУ

Як зник Гітлер

(Картина останніх днів Гітлера. За американським журналом "Поліс Газет" за 27. 7. ц.р.

Шлюб Гітлера з Евою Бравн відбувся в кімнаті, стіни якої були обвішані географічними мапами. В основному, кімнату вживано для нарад і конференцій. Гебельс і Борман були при сутні як свідки, які й підписали "шлюбний реєстр" "молодого" Адольфа та "молодої" Еви. На шлюбнім реєстрі Ева почала свій підпис дівочим прізвищем, але потім змінила свій підпис на — Ева Гітлер-Бравн.

Після шлюбної процедури шлюбна пара переодягнулася в приватний одяг і з декількома колегами-друзями зібралися й засіли за столами, щоб запити шампаном тост за здоровя фюрера і його пані. Згадували про минулі щасливі роки, про розквіт гітлерівського Райху, який уже кожної хвилини чекав на останній відлих. Весіля ще продовжувалося, коли Гітлер вийшов до сусідньої кімнати зі своєю секретаркою п. Юнге. Там рано-вранці 29. квітня 1945 р. він диктував свою волю і свій політичний заповіт.

Стоючи перед лицем смерти разом із своїм режимом, цій людині, яка вимагала міліонів живих жертв на страту, було легше виконати найбільший злочин, ніж допустити поразку; це був тип фашиста-фанатика своєї ідеї. Від початку до кінця в його політичному заповіті не було ні словом згадано про жаль, каяття, чи сумління. Слово за словом його кінцеве звернення до німецького народу було виключно взяте з колишніх промов, пролошених у 1920 роках, та зі сторінок книжки 'Майн Кампф'.

Другий розділ його заповіту починається виключенням Ґерінґа і Гімлера з нацистської партії та з усіх державних установ. У цім розділі Гітлер призначає своїм наслідником і лідером адмірала Деніца, як президента Райху і верховного командувача збройних сил Німеччини. Гебельс за заповітом Гітлера був призначений канцлером, Борман — партійним міністром.

У неділю 29. квітня в 4-ій годині ранку заповіт був підписаний. В той самий час Гітлер підписав свою волю. Це був короткий і більш-менш особистий документ:

"Хоч я не обдумав, що я міг взяти відповідальність за подружжя підчас років моєї політичної діяльности, я тепер вирішив, перед кінцем мого земного життя, взяти мою дружину, жінку, яка після багатьох років видної ідейної праці через своє добровільне рішення вступила в це місто, яке вже з усіх кінців оточене, для того, щоб поділитися зі мною спільною долею. На її власне бажання вона разом зі мною іде на смерть, як моя жінка. Ця воля нагородила нас за те, що ми втратили вдвох через мою працю для добра німецького народу.

"Все, що я набув, оскільки це має вартість, належить партії, чи, коли партія далі не існуватиме — державі. Коли ж і держава також буде знищена, дальше рішення непотрібне.

"Я і моя жінка вирішили вмерти для того, щоб уникнути ганьби, чи неласки, чи капітуляції. Нашим бажанням є — негайно бути заритими на тім місці, де я найбільше віддав енергії і щоденної праці — невтомної впродовж дванадцяти біжучих років служби для добра моєї нації".

Гітлер тепер почав холодно й розраховано готуватися до здійснення свого смертного вироку. Він знищив свого пса рано-вранці і в понеділок, 30. квітня, зібрав свій штаб у коридорі підземного бункра, щоб сказати останнє прощальне слово до своїх прибічників. Ранком 30. квітня йому передано звіт про ситуацію в Берліні. Совєтські війська досягли вже Потсдамер Пляцу, тільки бльок чи два від державної канцелярії. Гітлер дістав новини без особливого збудження. Потім він мав обід у 2. годині дня, в товаристві своїх двох секретарів і свого кухара. Ева Гітлер залишилась у своїй кімнаті, а Гітлер поводився так спокійно, як ніби нічого особливого не сталося.

Рано після обіду Еріхові Ремпке, особистому шоферові Гітлера, наказано негайно привезти 200 літрів бензини до саду райхс-канцелярії. Бензину привезено в бензинових каністрах під керівництвом Гайнріха Лінзе, денщика Гітлера. Тимчасом Гітлер, скінчивши обід, увійшов до кімнати дружини і вийшов з нею, щоб останній раз віддати прощальний салют Гебельсові і Бормановi та іншим, які лишилися в бункрі. Гітлер тоді був знову одягнений в мундур фюрера. Потім він з Евою закрились у своїй кімнаті. Пару хвилин про майнуло, коли всі назовні стояли, чекаючи в проході бункра. Тоді почувся одинокий постріл. Після короткої павзи присутні відкрили двері. Гітлер лежав на софі в калюжі крови, він застрілив себе через рот. На правім боці від нього лежала Ева Бравн, також мертва. Вона проковтнула отруйні таблетки.

Годинник пробив 2.30 по обіді. Це був понеділок 30. квітня 1945 року, десять днів після 56-річчя дня народження Гітлера. Інструкції Гітлера про їх мертві тіла були виконані. Тіло Гітлера вложено в покривало і винесено до саду райхсканцелярії двома есесівцями. Голова Гітлера була захована, але чорні штани і чорні черевики, які він носив із своєю уніформою, та френч покривали тіло Гітлера. Тіло Еви було взяте Борманом і передано Ремпке. Вони пішли по східцях і вийшли зовні в товаристві Гебельса та двох інших. Двері в сад були замкнені, тіла лежали в маленькій ямі в піщаному ґрунті. Піднявши каністру бензини Ґуенше, есесівець-адютант Гітлера, вилив бензину на лежачі тіла і запалив. Огонь язиками охопив трупи. В той час глядачів змушено повернутись до бункру.

Артилерія червоних дико і безжалісно обстрілювала подвіря райхсканцелярії, страшно з ревом і виттям рвалися навколо артилерійські набої. Тимчасом ті два, яким доручено було спалити тіла мертвих, стояли на струнко. Це востаннє вони віддали честь і салют Гітлерові й Еві. Потім вони повернулись і зникли в бомбосховищі. Надворі, в пустому саді, двоє тіл горіли ще довгий час...

Ніхто не може доказати, що це було дійсно тіло мертвого Гітлера, яке було винесене по східцях в сад з закритою головою. Також не знайдено ні попелу ні останків кісток, з яких і при найгарячішім вогні могло б дещо лишитися, чи були б розкриті.

Полковник Вілліям Гаймліх, колишній шеф американської контррозвідки в Берліні, який вів слідство, розкриваючи загадкову смерть Гітлера, твердить, що "смерть" — це містифікація, і прийшов до переконання, що Гітлер утік. (Але офіційне слідство, переведене переможцями Німеччини в Берліні, ствердило таки смерть Гітлера. — Примітка редакції "У. В."). Спробу масової втечі нацистських урядовців райхспартайтагу і райхсканцелярії вчинено в ніч на 1. травня і багато їх втекло з Берліну. Між ними був і Мартин Борман. Чи він був забитий, чи втік, ніхто докладно не знає і не має ніяких інформацій. Одначе є інформація про те, що Мартин Борман утік і донедавна був ще живий. Гебельс увечорі 1. травня, отруївши своїх дітей, застрілив свою дружину і себе в саду райхсканцелярії. Їх тіла були підпалені адютантом Гебельса. 7-го травня німецькі збройні сили були оточені і 8. травня їх змушено підписати безумовну капітуляцію.

Переклав **І. Філімончук.**
(Український Прометей)

Департамент Іміґрації ч. 2.

Нове видання, що допоможе Вам у Канаді

Щоб допомогти новоприбулим до Канади вивчити канадійські звичаї та інституції, Департамент Громадянства та Іміґрації виготовив новий "Довідник для новоприбулих". У книжечці подано інформації про громадянство, банкову практику, про те, як купити дім, підприємство чи фарму, про канадійські виховні установи, як набути потрібні ліценції, як знайти працю, про канадійську поштову службу, про лікарські і здорвоні установи та соціяльне обезпечення. Крім цього у книжці можна ще найти цілу низку цікавих та корисних інформацій про Канаду і канадійські звичаї.

Книжку видано в пятьох мовах — по англійськи, французьки, німецьки, голяндськи та італійськи. Її можна набути безплатно, треба тільки виповнити понижчий купон і переслати до Відділу Громадянства при Департаменті Громадянства та Іміґрації в Оттаві. Не забудьте зазначити, в якій мові має бути Вами бажаний підручник.

Registrar of Canadian Citizenship, Department Citizenship and Immigration, Ottawa.

Видано для інформації новоприбулим Міністерством Громадянства й Іміґрації.

Department of Citizenship and Immigration

HON. J. W. PICKERSGILL, P.C., M.P., Minister.
LAVAL FORTIER, O.B.E., Q.C., Deputy Minister.

Прошу вислати мені примірник (назвіть мову) видання "Довідник для новоприбулих". Імя і прізвище .....
Вулиця ..... Місцевість .....

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтесь з довірям до **ВАСИЛЯ ТОМИНА** за різними асекурацiями, як:
1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:

William Tomyn
MUTUAL BENEFIT H. & A. ASSOCIATION
10150 - 102 St., Edmonton, Alta.
Phone 46252 or 74455

ПРЕЗИДЕНТ Д-Р С. ВИТВИЦЬКИЙ ВІДВІДУЄ СКУПЧЕННЯ ЕМІГРАЦІЇ

Як подає "Українське Інформаційне Бюро", полагодивши невідкладні справи в місці осідку Державного Центру УНР, Президент д-р Ст. Витвицький має намір відвідати головні скупчення української еміґрації в країнах Европи, щоб докладніше ознайомитися з громадською і політичною роботою та з матеріяльними й культурними обставинами, в яких доводиться перебувати нашим людям на чужині.

23. липня ц.р. в супроводі члена ВО д-ра Хробака і керівника ресорту преси й інформації ред. М. Воскобійника президент д-р Витвицький відвідав три значні скупчення українських еміґрантів у Німеччині, а саме: табір-касарні в Лянд сгуті, українську оселю і шпиталь для українців у Реґенсбурґу та українську колонію в Інґольштадті.

З'ЇЗД УКРАЇНСЬКОГО СТУДЕНТСТВА В ЛОНДОНІ

Центральний Союз Українського Студентства подав до відома про своє рішення скликати до Лондону, Англія, 18-ий з'їзд Союзу. З'їзд відбудеться 2-го і 3-го вересня ц. р.

МАРС І НАДАЛІ ТРИМАЄ СВОЄ ЖИТТЯ В ТАЄМНИЦІ

Цього року планета Марс бу ла точкою уваги всіх астрономів: думали, що в цьому році астрономам пощастить відкрити одну з найбільших таємниць тієї планети — чи на ній є життя. Але дата найбільшого зближення Марса проминула, Марс знову відійшов у простори світу і поніс з собою свою таємницю. Астрономи не довідалися нічого більше, як знали дотепер про ту планету.

ПОТРІБНО СТЕНОГРАФКИ
ДО ЕДМОНТОНСЬКОЇ СЕПАРАТНОЇ ШКОЛИ.
Письмові зголошення слати до:
EDMONTON SEPARATE SCHOOL BOARD
9807 - 106 Street, Edmonton, Alta.

ДОБРИЙ ЗАРОБІТОК
ДО $100 ТИЖНЕВО Й БІЛЬШЕ
Продавати приятелям або тим, що разом з Вами працюють, годинники у великому виборі. Пишіть за ілюстрованими катальогами з подрібними цінами, які вишлемо Вам безплатно. Окремо вишлемо Вам довірочно листу гуртових цін.
Canadian Precise Watch Company
Dept. F. — 73 Adelaide St. West, TORONTO, ONT.

Starko Agency
КУПУЄМО І ПРОДАЄМО ХАТИ, ФАРМИ, ВИРОБЛЯЄМО ПОЗИЧКИ, АСЕКУРУЄМО АВТА І БУДИНКИ.
NICK STARKO
управитель.
Office Ph.: 24821; Res.: 75593
7 - 10168 - 100 Street,
EDMONTON, ALBERTA

Д-Р ІВАН ПАРАН
ЛІКАР — ХІРОПОДИСТ
ЛІКУЄ РІЗНІ НЕДУГИ НІГ.
104 NORTHGATE BUILDING
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітол)
Phone 20039
Від год. 10. рано до 6.00 пополудні крім неділь.

Нові совєтські єпископи в Україні

Російська церква в грудні 1953 року доповнила склад своїх єпископів в Україні двома хіротоніями: намісника Києво-Печерської Лаври архимандрита Нестора (Тугая) на єпископа-вікарія Київської Єпархії і намісника Почаївської Лаври архимандрита Іннокентія (Пеоферова) на єпископа Кіровоградського і Миколаєвського.

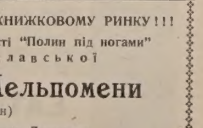
Перший з них, еп. Нестор, як видно, українець з походження, син селянина з с. Жулини біля Києва, народився 1900 р. Закінчив пастирські курси при Михайловському монастирі в Києві в 1920 р. Від 1923 р. до кінця війни жив у Ленінграді. Потім прибув знову до Києва і в 1946 р. був рукоположений в ієродиякона. В 1949-53 рр. вчився в Духовній Семінарії.

Другий, еп. Іннокентій, росіянин, родом з Вологодської Єпархії, народився 1890 р. Закінчив Духовну Семінарію. Священиком є з 1912 р. Що робив з двадцятих років до 1943 року (те саме і з еп. Нестором), в біографії нічого не згадано і це дає багато до думання. На власне бажання (!) після 2-ої світової війни вступив у число братії Почаївської Лаври, якої намісником став у 1951 р. Русифікатор і явний ворог української національної ідеї, чого дав вислів в одній зі своїх статтей у "Журналі Московської Патріярхії", виступаючи проти українських націоналістів і пок. митрополита Полікарпа.

Третя хіротонія економа Києво-Печерської Лаври архимандрита Евменія (в миру Євгенія Хорольського) на єпископа Черновецького на місце єпископа Андія, що його призначено на катедру Вінницьку і Брацлавську з тимчасовим кермуванням Хмельницькою (Камянець-Подільською) Єпархією, мала відбутися в короткому часі.

ЗМІНА В РЕДАКЦІЇ "ВІСТНИКА"

У вінніпеґському двотижневику "Вістник" (колись "Православний Вістник") появилася в числі з 15. серпня заява його редактора, свящ. Василя Кудрика, з якої довідуємося, що з тим числом видання "Вістника" переходить уповні в руки Консисторії української греко-православної Церкви в Канаді, і з тим його редакторська праця кінчиться. Нарешті скінчиться може в тому дивному пресовому органі і те зовсім нехристиянське й неправославне паплюження Української Католицької Церкви та її Ієрархії, і те постійне виливання помий на всі її святощі, в чому так любувався і смакував — вибачте за слово! — отець редактор, а що витворювало несмак і навіть обурювало неодного з культурних і чесних православних українців. Після зміни в редакції місячника "Українське Православне Слово" в ЗДАмерики, звідки кілька місяців тому усунено подібного редактора-відступника о. І. Гуц дяка, теперішня зміна в редакції "Вістника" як не як дуже характеристична. А втім поживемо, то й побачимо, як виглядатиме "Вістник" у новій редакції.



ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Помірковані ціни!
Телефон 26669; або 44268 вечором
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Качур, власник
9639 - 103 A Ave. — Edmonton

СЕНСАЦІЙНА ПОЯВА НА КНИЖКОВОМУ РИНКУ!!!
Новий твір авторки повісті "Полин під ногами"
Дарії Ярославської
В обіймах Мельпомени
(роман)
Видавництво Миколи Денисюка.
Незабутні сцени життєвої боротьби на тлі побуту українських мистців. Роман багатий у події сильної напруги.
Книжка великого формату, має 416 сторінок. Трибарвна обкладинка в мистецькому оформленні Б. Крюкова.
З наладнанням випуску книжкової продукції Видавництво має змогу продавати нові видання по значно дешевших цінах. Тому "В обіймах Мельпомени", без уваги на збільшений формат і велику кількість сторінок, коштує в ЗДА і Канаді лише 2 ДОЛЯРИ.
Замовлення і гроші слати на адресу:
Mykola Denysiuk — G.P.O. Box 1476, New York I, N. Y., U.S.A.

Пластовий табір "Зелений бір"

— Photo: Alpha Studio.

Цей рік таборування важний тим, що ми перебули його вперше у власних приміщеннях у Сіба Біч. Наша мрія стала дійсністю: маємо гарну літню пластову оселю. Завдячувати її треба нашим батькам та всім щедрим жертводавцям, зокрема ж рухливості Управи Пластприяту.

Табір зорганізувала Пластова Станиця в Едмонтоні, поділивши його на підтабори: юнаків, юначок, новаків і новачок. Два тижні, від 3. по 17. липня, гуділо немов у вуликах від гамору та сміху по довколишньому ліску, що чуло опочсує наші вигідні бараки та шатра. Це 68 пластунів (44 новаків і 24 юнаків) зорганізовано закріпляли в практиці пластове навчання з цілого року, що його набули в домівці. А крім них команда: ст. пл. І. Стадник — командант, пл. сен. З. Климкович — виховниця, ст. пл. І. Олійник — писар. Там же і булави: ст. пл. Софія Скрипник — заступник команданта і бунчужний юначок, ст. пл. М. Стефанів — бунчужний юнаків, ст. пл. О. Соробей — бунчужний новачок, ст. пл. Б. Олійник — бунчужний новаків. Були теж виховники та інструктори: Всч. о. сен. Я. Федуник, о. В. Жолкевич, старші пластуни О. Стадник, Т. Стефанів, О. Саварин, Н. Цинцар, Мотря Іванусів, пл. юн. М. Татчин (Володимира), пл. юн. П. Лукомський, ст. пл. Л. Романків і пл. юн. Б. Климкович.

Постачання харчів було в руках Пластприяту, зокрема п. І. Проця та О. Мазурика. Кухнею завідували п-ні: О. Стефаник і М. Тодорук (перший тиждень), О. Аронець і Ст. Тарнавська із Ту Гилс (другий тиждень). За санітарну допомогу відповідала ст. пл. О. Стадник у першому і ст. пл. С. Скрипник у другому тижнях.

Радісним явищем є факт, що крім пластунів з Едмонтону були учасники також з подальших околиць, у їх числі й народжені в Канаді. Само таборування мало на цілі загартувати молодь фізично та перевести практично пластові вмілості. Тому його програма була вишкільна. Гутірок було не забагато (для новачок 10, новаків 14, юнацтва 11). Їх темою в основному було українознавство.

Увесь час присвячено вправам в терені: грам, мандрівкам, пластовій піонерці. Серед братства царила пластова дружба, братерство, взаємна пошана, дисципліна і послух.

Наша дяка належиться насамперед команді і виховникам, що впродовж двох тижнів з усією відданістю працювали над вирощуванням молодої української людини. Теж дяка Управі Пластприяту за доведення приміщень табору до належного вжитку та за тісну співпрацю зі Станицею. Зокрема дякуємо батькам і приятелям Пласту, що дали по кілька днів роботи над розбудовою табору. Це проф. І. Кейван (4 дні), В. Ніньовський (4), Ю. Ізьо (2), д-р К. Триліх (2), п. Апотюк (2), І. Проць (2), О. Мазурик (2), І. Парубій (2), Гнида, Безкоровайний, О. Яворський, В. Янда, Зазуляк, Я. Єндик, Форемський, Кунцяк, Сисак, пластунам, зпоміж них ст. пл. П. Саваринові за 5 робочих днів. Дякуємо власникам авт за безінтересовний перевіз людей чи матеріялів до Сіба Біч: фірмам Вікторія Міт і Алберта Міт (по 2 рази), Петровому, Парубійові, Юрковому (теж по ву, Парубійові, Юркову (теж по два рази) Олійникові, Шульському, Тодоруковi, І. Дубієві, В. Дзюбякові, І. Хомі, Яр. Татчинові і Ф. Качикові.

Глибоку вдячність маємо для пань, що займалися кухнею: О. Стефаник, М. Тодорук, О. Аронець і С. Тарнавської, та для п. Василя Вихопня, що доклав багато труду для успішного нашого харчування.

Спеціяльну подяку висловлюємо Преосв. Кир Нілеві за посвячення таборових приміщень та достойні відвідини табору, Всесв. о. мітратові В. Лабі й о. д-рові П. Градюкові за вияв любови до пластового братства.

Дякуємо врешті окремим громадянам за їхні дари для прохарчування: фірмам: Алберта Міт, Вікторія Міт Суплай, пп. Романковим, Юркову, о. Жолкевичеві, С. Стефанів, Йопикові, Браткову. Виявляємо теж подяку: Кока-Кола за 6 великих, Орендж Краш Батлінг за 4 великі і Келітал Сіті Батлінг за 2 великі скриньки води.

Пластова Станиця в Едмонтоні,
Управа Пластприяту.

ЗБІРКА СВІДЧЕНЬ І ДОКУМЕНТІВ

Оповістка КУК

У Канаді є багато українських поселенців, що перебували з політичних причин у совєтських концентраційних таборах, сиділи в совєтських тюрмах, були на примусовій праці (лісозаготівля, копання каналів, тощо), самі, або їх родини, терпіли від голоду, або навіть можуть ствердити випадки голодової смерти.

Тепер існує велика потреба зібрати передусім адреси тих людей та упорядкувати їх свідчення і матеріяли, що відносяться до українського народу.

Ці матеріяли повинні бути всесторонні і поза всяким сумнівом правдиві та доказувати переслідування українського народу. Особливу вагу мали б описи особистих переживань, а не з переказів чи оповідань.

Після докладного упорядкування матеріялів вони будуть у відповідний спосіб предложені компетентним урядовим та міжнародним установам.

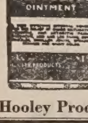
У почутті великої відповідальности за цю важливу ділянку пороблено відповідні устійнення в цих справах між Українським Конгресовим Комітетом Америки і Комітетом Українців Канади в часі конференції цих обох установ у березні цього року в Ню Йорку. Приступаючи до їх виконання, звертаємось із закликом до тих осіб, які можуть скласти конкретні свідчення і матеріяли, **негайно** по прочитанні цієї нашої оповістки зголошувати свої адреси до КУК. На бажання сторін їх прізвища задержимо у строгій тайні.

Рівночасно до Відділів і складових організацій КУК відходять ще додаткові інструкції, як складати спеціяльні комісії для збірки таких матеріялів і в який спосіб наладнати їх працю.

За Комітет Українців Канади:

А. І. Яремович, президент,
І. Г. Сирник, ген. секретар.

Помагає на Ревматизм



Пощо терпіти болі ревматизму, крижів, рук, ніг, плечей, карку, корчі в ногах, ломбего, застуду горла або грудей, як GREEN OINTMENT усуває їх. Це є знаменитий лік і ми гарантуємо його. Як не поможе, то звернемо Вам гроші. Питайте за GREEN OINTMENT у свого аптикаря або сторника у Вашім містечку. Не забудьте! А як у них нема, то пишіть до нас. Ціна слоїка $1.50 з пересилкою. Потребуємо сторників до розпродажі. Пишіть на адресу:

Hooley Products – 10330-115 St. – Edmonton.

Кальверта КАНАДІЙСЬКИЙ НОТАТНИК

23-я СТАТТЯ З СЕРІЇ.

Це одна з серії статтей, написаних спеціяльно для новоканадійців.

ОЧІ ТА ВУХА КАНАДИ

Кожна новинка в Канаді дістається до місцевої преси через повідомлення "СР" впродовж одної години. Коли трапиться посуха в Азії, або пропаде щеодин західний берлінець, чи в Токіо повідомлять про нові випадки атомової радіяції, чи, скажім, денебудь у світі досягнуто нового спортового висліду — Ви напевно швидко про це довідаєтеся, завдяки звідомленням "СР".

Звідомлення "СР" може дійти до Вас за помічччю газети, радія чи телевізії чи всіми цими шляхами рівночасно. "СР" — це початкові букви, які Ви часто подибуєте на початку новинки в газетах англійською чи французькою мовою. Часом, замість скорочення, написано — Canadian Press. Ця установа зорганізована 37 років тому, щоб постачати канадійську пресу вістками з Канади та світу. Власником і керманичем цієї установи є вся щоденна канадійська преса. Через цю установу передає одна газета — член установи вістки зі свого терену іншим газетам та одержує за це вістки з їхніх теренів.

Ось як воно зорганізоване! Скажім, що Ви живете в малій місцевості і подаєте до відома, що Ви відкрили зложжя урану у Вашому городі. Така вістка сьогодні має свою вартість.

За кілька годин про Ваше відкриття знатиме ціла Канада. Цю вістку подала до преси місцева газета, яка її передтим провірила, й опісля подала до місцевого бюра "СР". Там цю вістку редагують і пересилають до головного бюра в Торонті. В головнім бюрі передають такі вістки за помічччю далекописної машини рівночасно до всіх газет-членів та радіостацій-членів у Канаді.

Одначе це ще не все. Відомість про ваше уранове відкриття є теж передана поза Канаду, до Лондону та Ню Йорку, де містяться головні бюра найбільших світових газетних агенцій, і ці установи передають відомість про Вашу знахідку до всіх газет на всіх шістьох континентах. У заміну ці світові агенції передають до "СР" пресові бюлетені від своїх кореспондентів, що розкинені по всьому світі. В такий спосіб кружляють відомості по цілому світі. Не зважаючи на це, "СР" вдержує своїх власних кореспондентів у важливіших осередках, як Оттава, Лондон та Ню Йорк, і посилає їх до місць важливіших світових подій та на воєнні фронти в часі війни.

Але ми ще не покінчили з Вашим звідомленням про уран. Скажім, наші читачі хочуть знати, як Ви виглядаєте. Тут зачинає діяти відділ "СР" для знимок. Він пересилає Ваш образ телеграфним способом або летунським шляхом до всіх членів-газет у Канаді.

Завдяки тим газетам, що належать до "СР", ми є так само, як люди інших країв, а може й ліпше інформовані про міжнародні та наші краєві події. Тому не без слушности ми можемо говорити про Канадійську Пресу, як про очі та вуха Канади.

Видавець цієї газети радо прийме і перешле до Дому Кальверта Ваші завваги та бажання дотично дальших подібних статтей.

Calvert DISTILLERS LIMITED
AMHERSTBURG, ONTARIO

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

† АНАТОЛЬ ЯБЛОНСЬКИЙ

11. 7. ц.р. помер у Парижі, Франція, зі злиднів і голоду відомий український маляр Анатоль Яблонський, народжений 3. 7. 1912 р. в Києві. Похорон відбувся 26. 7. в Парижі. В. Й. П!

† СТЕПАН ВОЛОШИНОВСЬКИЙ

31. липня ц. р. упокоївся в Бозі в Ню Йорку на 64. році свого трудолюбивого життя Степан Волошиновський, один з колишніх директорів Земельного Банку Гіпотечного у Львові. Похорон відбувся 4. серпня з церкви св. Юрія, після чого тлінні останки перевезено на цвинтар Кальварія. В. Й. П!

† ОЛЕКСА ГАЛЬЧЕНКО

В Каракасі, Венесуеля, помер недавно на удар серця український артист Олекса Гальченко, проживши 55 років. Він походив з Кубанщини, скінчив Консерваторію в Одесі і був артистом Одеської, опісля Харківської Опери. На скитальщині виступав часто в таборових театрах в Австрії, а приїхавши до Каракасу, зорганізував хор і він театральний гурт, при помочі яких дав цілу низку добрих драматичних та оперових вистав. В.Й.П!

† Д-Р МИХАЙЛО БРИНЬОВСЬКИЙ

11. 8. ц.р. помер у Ню Йорку напередодні закінчення 38-ого року свого життя співробітник Українського Відділу "Голосу Америки" д-р Михайло Бриньовський. Похорон відбувся 14. 8. В. Й. П!

З НОВИХ ВИДАНЬ

ВЕЛИКИЙ КНЯЗЬ - ВОЛОДИМИР МОНОМАХ. Написав о. Мирослав Ріпецький. Видавництво і друкарня ОО. Василіян, Торонто 1954. Стор. 56. Ціна 35 центів.

Це четвертий випуск "Сторінок з історії української Церкви і культури" пера о. Мирослава Ріпецького, що продовжає в цій книжечці історію Церкви і культури княжої України. Виданий цей випуск із проводу 900-их народин Володимира Мономаха. По св. Володимирі і Ярославі Мудрім цей князь належить до найбільш визначних постатей нашої історії, як християнський володар, лицар, миролюбець, законодавець і письменник. Він вів успішні бої з половцями, яких відкинув до Кавказу. Він тримав удільних князів у покорі; за його наказом вони виступали в походи й виконували його волю. Він за допомогою синів володів більшою частиною Київської Держави. Тому цікаво пізнати ближче життя й діяльність того великого князя. Замовляти цей випуск, як і три попередні, на адресу ОО. Василіян у Мондері.

ЛОГОС, Богословський квартальник. Видає Колегія Професорів Духовної Семінарії ОО. Редемптористів у Медовийл, Онт., Канада. Том V., кн. 2. за квітень-червень 1954. Стор. 81-160 великої 8-ки. В додатку: Гомілетичний додаток до Логосу (4 проповіді о. д-ра І. Назарка ЧСВВ). — Зміст: о. В. Маланчук ЧНІ: Марійський культ на часі; Архиеп. Йосиф Сліпий: Догматика Вселенської Церкви; о. Мих. Щудло ЧНІ: Значення обряду в канонічнім праві; о. Роберт Рот Т.І.: Католицьке християнство: Святі Тайни; о. Орест Купранець ЧСВВ: Уніяна праця Польщі, посеред православних; В. Січинський: Друкарня св. Юра у Львові; Вибрані питання: Страхіття майбутньої війни; Завдання Генетики; Сучасні завдання душпастирства; Моральні підстави торгівлі; Евхаристійний піст; Моральні питання щодо шкіл; Хроніка; Рецензії; Надіслані публікації.

Петро Мірчук: ВІДРОДЖЕННЯ ВЕЛИКОЇ ІДЕЇ. Політична Бібліотека Ліги Визволення України ч. 6. Торонто 1954. Стор. 64, 8-ка. Ціна 50 центів.

Петро Мірчук: "З МОГО ДУХА ПЕЧАТТЮ". У 25-ліття боротьби ОУН. Ню Йорк-Торонто 1954. Стор. 30. Ціна 25 центів.

Роман Бжеський: ПЕРЕЯСЛАВСЬКА УМОВА В ПЛЯНАХ Б. ХМЕЛЬНИЦЬКОГО ТА "ПЕРЕЯСЛАВСЬКА ЛЕГЕНДА". Торонто 1954. Стор. 32. Ціна 25ц.

КОЖНА УКРАЇНСЬКА ДИТИНА В УКРАЇНСЬКІЙ РІДНІЙ ШКОЛІ!

Українська мамо й український батьку! Виконайте свій святий обовязок виховання своєї дитини. Пішліть свою дитину до української рідної школи і дайте їй змогу вивчити свою рідну мову, пізнати й защепити свою рідну традицію, звичаї, обичаї. Хай ваша дитина пізнає красу і багатство українських земель! Хай вивчить історію наших славних предків-дідів наших. Хай налюбується красою української пісні, танку, вишивки і т. д. Ці всі прикмети української культури разом із любовю до нашої Неньки-України защіпить у душах і серцях вашої дитини кожна рідна школа при українських національно думаючих організаціях українців Канади. Одною з таких шкіл є і рідна школа при Українському Національному Обєднанні в Едмонтоні, у скороченні УНО, адреса: 10628 - 98 Стр. (вулиця).

Навчання в рідній школі при УНО в Едмонтоні зачнеться цього року у вівторок 7. вересня в год. 5-ій пополудні у власній домівці під вище поданою адресою. Всіх батьків, які вже минулих років висилали своїх дітей до рідної школи при УНО — Едмонтон, а зокрема тих батьків, які дотепер не висилали своїх дітей до ніякої української рідної школи міста Едмонтону, просимо записати свої діти на цей шкільний рік до рідної школи при УНО - Едмонтон. Записувати можна в канцелярії Філії УНО кожної середи, четверга і пятниці від год. 7-ої до 9-ої вечора, або телефоном на ч: 25246.

Учителькою рідної школи при УНО - Едмонтон буде п-і О. Янда, яка вже минулого року виявилась доброю мамою-виховницею і зуміла з'єднати собі пошану й любов своїх учеників та учениць, тому її праця в рідній школі увінчалась повним успіхом.

РІДНОШКІЛЬНИЙ КОМІТЕТ ПРИ ФІЛІЇ УНО В ЕДМОНТОНІ.

ПОШУКУЮТЬ

13839 Пелагія Кардаш, Німеччина — Василя Кулебу з дружиною Тетяною, що виїхали до Канади з Німеччини в 1950 р.

13840 Михайло Тіцький, Бразилія — односельчан Гринька Ільчина, Володимира Бодака, Петра Витинського, Софію Романчук і Йосифа Клака, всіх з с. Зазулі, пов. Золочів.

13841 Антін Задоровський, ЗДА — трьох братів Антона, Стефана і Філька Гарасевич та дві сестри Марію й Анну Гарасевич.

13842 Іван Ільків — шваґра К. Олійника, з с. Гаї Смолинські, пов. Броди.

13843 Теодор Федорик, Німеччина — брата Івана Федорика, з с. Махнівець, пов. Турка, що виїхав до Канади в 1928 р.

13844 Ю. Сімонович, ЗДА — лікаря д-ра Зарицького, що виїхав до Канади з Німеччини в 1950 р.

13845 Володимир Бичковський, Канада — брата Івана Бичковського.

13846 Іван Мікуш, Німеччина — Дм. Стапяка з дружиною Ніною, що виїхали до Канади з Німеччини в 1948 р.

13847 Василь Макуха, Аргентина — Василя Тасюка, що виїхав з Австралії до Канади в 1949 р. і мав перебувати у Вестлорне.

13848 Іван Королик, ЗДА — двоюрідного брата Михайла Каяна, що виїхав до Канади по першій світовій війні.

13849 Андрій Мартинович, Англія — вуйка Теодора Сташко, з с. Махнів, пов. Рава Руська, що перебував перед війною у Торонті і Вінніпегу.

13850 Михайло Коваль і Софія Шіята, Бельгія, з с. Баранів, пов. Бучач — родину й односельчан.

13851 Йосиф Чорняк, Франція — друга Леня, з с. Вальова, пов. Перемишль, що виїхав до Канади з Франції в 1953 р.

13852 Олег Пушкар, ЗДА — Івана Федаша, що виїхав до Канади з Англії 1953 р.

13853 Євгенія Балія, Англія, з дому Морців — Михайла Грабара, що виїхав до Канади з Англії в 1950 р. і Лазорука, що виїхав до Канади з Німеччини в 1948 р.

13854 Дмитро Балащук, Англія — Ілька Скільчака (Скірчака).

13855 М. Верес, Англія — Гриня Бавуру, з с. Туради, пов. Жидачів, що виїхав до Канади з Німеччини в 1950 р.

Коли пишете за адресою до нас, не забудьте подати число, під яким поміщено пошукування і залучити свою жертву на видатки, звязані з веденням розшуків.

Писати на адресу:

Ukrainian Canadian Relief Fund
722 McIntyres Bldg.,
Winnipeg, Man.

HANDY BAKERY

це єдина українська пекарня в Едмонтоні, що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. — Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки. — Наше печиво є високої якости.

HANDY BAKERY
Семен Грегорет, власник
8660-118 Av., Edmonton, Alta
Phone — 74842

Станьте знову собою... відсвіжіться Коком

Чи при забаві, чи при праці, традиційним покріпленням у Канаді є пляшка холодної Коко-Кола. Вона мусіла дійсно бути добрим напитком, щоб стати тим, чим вона є.

7¢ включно з федеральною таксою.

"Coke" — це зареєстрована охоронна марка.

COCA-COLA LTD.

ЮЛІЯН ОПІЛЬСЬКИЙ (13)

"ІДУ НА ВАС"

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ З ЧАСІВ КНЯЗЯ СВЯТОСЛАВА (960-972 рр.)

VI.

НЕ ГЛЯДИ, КНЯЖЕ, ЧУЖОЇ ЗЕМЛІ!

У тьмяній приємній кімнаті княжого дворища ждала на князя чимала юрба людей. У дорогих шубах і шапках, прикрашені золотими та срібними ланцюгами, самоцвітним камінням та шовками, сиділи і стояли руські купці-гречники, між якими видніло і кількох греків з чорними бородами та блискучими очима, в синіх туніках та жовтих сапянцях. Поруч них окремо стояли земські бояри, що не брали участи в поході, а між ними визначався велетенського росту муж може шістьдесятьлітній із сивою бородою, в шоломі та дорогій візантійській зброї. При ньому стояв дванадцятилітній хлопець кріпкої будови тіла, з темно-синіми очима і темним волоссям, але з дивно правильними рисами лиця та повільними рухами тіла. Хто глядів на нього, той немов бачив, що хлопчина силою вгамовує вибухи своїх бажань та пристрастей, яких відблиски появлялися хвилинами у глибині його зіниць. Спокійно і розважно гляділи вони на світ, наче перечуваючи ту задачу, яку колись мав виконати саме той юнак.

Цим високим старцем у зброї був воєвода Добриня, а його молодий товариш — це молодий князь Володимир, син улюблениці Святослава Малуші.

По другому боці кімнати стояло з двадцять озброєних мужів у візантійських та варязьких зброях, або і без них, у шкіряних каптанах, широких чересах та шапках з вухами.

Князь сів на стільці, який подали йому слуги, й обкинув зором увесь збір. Мстислав, що стояв при дверях, бачив, як на лиці Святослава показувався глумливий усміх, а його голос, коли обізвався вперше, зазвучав різко, наче скрегіт різаного каменя.

— Гаразд, панове бояри! А і вам, грецькі гості, добро з приходом! Що ж приносите з моєї херсонезької та болгарської волости? Чи живе ще недруг наш і ваш кесар Іван Цимiскій? Чи патрицій[1]) Калокир уже перетягнув на свою сторону усіх бояр царського престольного города?

Зпоміж греків виступив наперед муж у середніх літах з багатим ланцюгом на шиї, а за ним дванадцятьох рабів несло дарунки: золоті та срібні миски, свічники, кубки, ковтки, ланцюги, спряжки та запинки і звої величавих паволок, на яких виткано золотом львів, орлів, коней, людей та всілякі казкові потвори.

— Хто ти? — поспитав князь.

— Я раб рабів твоїх, ваша княжа високосте, Партеній, сумирний раб божий із Доростола,[2]) приходжу як посол від патриція Калокира з Переслави[3]).

Мстиславові аж мороз пішов поза шкіру, коли почув це імя. Він зблід як стіна і глядів лише, витріщивши очі, на мужа, який з облесним усміхом та покірним лицем слухав слів князя.

— Я так і думав, що ти ще тут у нас не був, бо бачу, що станув між тими, яким дещо не всмак пішли мої походи на південь. Коли тому три роки клявся я Калокирові на Перуна та Велеса, стояв він та други його між моїми гриднями. Нині чомусь то ви відцуралися від них та пристали до моїх плугових бояр. Це вельми поважні та добрі люди і я їм чести не уймаю, але це не пара вам, ні нам, що беремося повалити великого кесаря в Царгороді і посадити на його престолі маленького херсонезця.

Їдкі слова Святослава поділали на послів наче ведро холодної води.

Лиця їх помертвіли, поблідли. Вони бач налякалися, що князь проглядів їх дволичну гру і добре розумів, що Калокир був лишень куклою царгородського кесаря — а міжтим вони вірили в його легковірність.

— Він сміється з нас, — погадали, — і за хвилину велить наволікти на паль, або виколоти очі. Бережіть нас, Спасе і ти Пречиста!

Але так не було і посли швидко успокоїлися, коли князь заговорив далі.

— Боїтеся Цимiскія? Ну, добре, але я його не боюся. Якщо доставите мені все те, що обіцяли, то маленький херсонезець сяде таки в золотій палаті кесарів на великому престолі. Тому можете сміливо ступити знову на той бік кімнати, де брязчить зброя моєї дружини і де сидить на маленькому престолі великий князь, що страхів не боїться.

Партеній відітхнув і скісний погляд його очей упав ізпід повік на гурток княжих дружинників, між якими визначався дородний, білявий муж з румяним лицем та великими круглими очима — Фарлаф.

Мстислав побіг зором за поглядом грека і побачив, як варяг тріпнув згірдно пальцями.

— Князю! — відповів посол, — господин мій, патрицій Калокир, недармо славить під небеса розум твоєї достойности. Ти зараз замітив, що ми не прийшли сюди з тим, з чим приходили колись. Іван Цимiскій вернувся зі Сходу, і як усе велося в життю, так і тепер вернувся побідником, а з ним стотисячне військо. Всі наші прихильники покинули нас, багато гроша, який поплив у їх мішки з Херсонезу і Доростолу, пропало. Кесар велів удушити сина й осліпити зятя патриція Калокира, а сам збирається іти війною на Болгарію. Ось чому приїхали ми, князю, остерегти тебе і на вколішках благати: Іди, князю, з Болгарії, вертайся на Русь та жди пригідної хвилини. Покищо не благословить бог нашому господинові на престіл, ні тобі на болгарські волості. Заждім, а за кілька років певно знову прийде нагода відбити втрачене! На доказ вічної дружби та щирої любови посилає тобі ось ці дари!

Святослав навіть не глянув на скарби, які зложено у його стіп, та на які ласим оком глядів Фарлаф і варяги. Його лице поблідло, і на чоло виступила кривава аж синя жила, ознака гніву.

— То так? — почав тихим, хриплим голосом. — Отакої співаєте тепер, коли дружинники мої стоять за Дунаєм під брамами Румелії? Ну, гаразд! Я не тягну Калокира за бороду. Хоче... то нехай про мене чепить у Доростолі, або їде цілувати коліна кесаря та заплатить за нужденне життя носом і вухами, язиком або очима. Я обійдуся без нього та поїду сам добувати невянучої слави або смерти і сяду на престолі сам, або погибну! Краще самому опершись об дерево, боронити життя, ніж повірити його охорону трусові!...

1) Патрицій — титул достойника у Візантії.

2) Доростол — нині Сілістрія на Дунаї.

3) Переяславець — українська назва болгарського города Преслави (нині село Преслава).

(Далі буде)

Ґлендон, Алта.

ХРЕСТИНИ У П-ВА ЛУЧКАНИЧІВ

П-во Лучканичі

Наймолодшим членом ґлендонської парохії і віком і членством є п. Іван Лучканич. У 1948 р. молодим хлопцем приїхав до Канади і тут одружився з Анною Кікцьо. В жовтні ц. р. буде рік, коли він, як секційний робітник, переїхав разом з дружиною зі Смокі Лейку до Ґлендону, де відразу включився до праці в парохії. П-і Лучканич вишила між іншим гарний обрус для місцевої церкви зовсім безкорисно.

Субота 19. 6. ц.р. була родинним святом п-ва Лучканичів. Того дня відслужено співану Службу Божу в їхньому намірені та охрещено першого їх сина Стефана Івана в присутності трьох пар кумів і численних гостей. Першими кумами були п. І. Коновалець зі Смокі Лейку і п-і Яніна Катринич з Едмонтону.

Після хрещення відбувся спільний обід у парохіяльній галі, в часі якого місцевий душпастир склав бажання малому Степанкові на руки батьків, а п. Малюта перевів збірку на "У. В.". Зібрано $16.00. Жертвували: 2 дол. п. Стах Хахула; по 1 дол.: пп. Ст. Малюта, А. Луклан, І. Коновалець, П. Катринич, Я. Катринич, Ів. Лучканич (батько), Ів. Лучканич (дід), В. Пшик, М. Лучканич, Н. Вакарук, Ґ. Клячук і Ст. Романчук: по 50 ц.: І. Пшик, Н. Гупало і Ф. Цюник: по 25 ц.: П. Вихопень і Я. Цегинка. Жертводавцям щире спасибі, а малому Степанкові бажаємо багато Божих ласк на многі та благі літа.

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковаиих цінах.
М. Грушецький, власник.

Саскатун, Саск.

З НЕСПОДІВАНКИ НА "У. В."

Родина п-ва Галабурів разом з дітьми і внуками

В середу 8. 7. ц. р. діти п-ва Галабурів зробили несподіванку своїй мамі в 48-і роковини її уродин. Зійшлися сусіди ближчі і дальші та добрі знайомі. Відбулася тоді дуже гарна вечірка, на якій був теж п. Михайло Лозинський з Ланівців, що піддав думку разом з Михайлом Голубом, щоб перевести збірку на "Українські Вісті". Збірку переводили п. М. Голуб і п. Лозинський. Зложили по 1 дол.: М. Галабура, М. Лозинський, Ч. Лозинський, П. Єливка, М. Галабура, М. Голуб, М. Постій, п-а Ольга Гандзюк, п-а Емілія Дептух, П. Корпан, Й. Перій, М. Галабура; Ст. Кудрик 50 ц.; Дм. Ременда 45 ц.; п-і М. Постій 25 ц. Разом $13.20. Жертводавцям щира подяка, а п-і Галабура бажаємо прожити в доброму здоровю ще багато літ. **Свій.**

Ванкувер, Б. К.

З НЕСПОДІВАНКИ НА "У. В.".

Неділя 11. липня довго залишиться в памяті п-ва Дмитра й Анни Саранчуків, бо тоді зійшлася вся родина зі сватами, щоб звеличати 39-і роковини їх подружжя. День був гарний, сонячний. Всіх запрошено до п-ва Ґлютиків, бо і їх ювілей припадав день перед ювілеєм п-ва Саранчуків, так що вони нічого не знали про те, що те все приготовлено їм. Коли ювіляти і діти засіли за стіл, увійшли свати з короваєм і побажали їм всього найкращого. Тоді сльози покотилися з очей нашим ювілятам, бо аж тоді довідалися, що та гостина для них. Після того всі засіли до гарного обіду, що його приготовили наші молоді господині. По обіді син Михайло побажав родичам ще много літ прожити і щоб Бог позволив, щоб усі разом знову так само засіли до стола на 50-річчя їх подружжя. Зараз потім внук приніс подарунок від всіх присутніх. П. Дм. Саранчук подякував усім за таку гарну несподіванку і заразом пригадав дітям, щоб не забували наших добрих звичаїв, бо лиш тоді наші діти зможуть піти слідами своїх родичів. При кінці на заклик п. Данилюка зібрано $10.00 на "Українські Вісті". Жертводавцям щира подяка, а п-ву Дмитрові й Анні Саранчукам многая літа! **С. М.**

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Золотий ювілей парафії Новий Київ, Алта.

Архиерейська Служба Божа

Свіжі ще в нас спомини про святкування з приводу посвячення памятника українським піонерам у Чипмені. А ось у неділю 1. серпня ми мали нагоду переживати не менше свято в місцевості Новий Київ. Згадана місцевість, розкинена на родючих горбках на схід від Едмонтону, від початків свого існування заселена майже самими українцями. Тому не диво, що ця велика група піонерів уже в заранні свого громадського життя думала про свою церкву, про свою парафію.

Цього року проминуло 50 років від часу формального створення парафії Новий Київ під титулом Вознесення Господа Нашого Ісуса Христа.

Багато з тих перших піонерів-парафіян не були присутні на цім золотім ювілею. Близько 60 з них упокоїлися в Господі. Багато з них уже немічні і приковані недугою до ліжка. Тільки кільканадцять сивоволосих дідусів і бабунь власними очима, вогкими від сліз, гляділи на програму святкування і серцем раділи за врожай, що його дав Бог для зерна віри й любови, що вони його кинули тому 50 років у серця і душі щирих громадян Нового Киева.

Небувала і рідкісна подія святкування 50-річчя парафії притягла до себе увагу сусідніх парафій, духовенства і великого числа гостей. Гарна погода теж сприяла тому, що в часі Архиерейської Літургії, служеної на площі побіч церкви, було присутніх близько 1,000 осіб.

Преосвященний Владика Кир Ніль, Єпископ-Ієрарх Апостольського Едмонтонського Екзархату, по скінченні Божественної Літургії, яку служив в асисті Впр. о. В. Бараника, ігумена василіянського монастиря в Мондері, Всч. о. Ю. Малого з Мирнам і Всч. о. Я. Федуника з Іннісфрі, звернувся з Архиерейським словом до вірних синів і доньок парафії-ювілятки. Владика висказав слова признання для парафії, яка приймала в себе ще першого піонера Української Католицької Ієрархії в Канаді, Преосвященного Єпископа Кир Никиту Будку, ісповідника святої Єдности і мученика за віру. Особисто Владика дякував парафіянам Нового Киева за щиру і жертвенну працю, а також за всі дари, передовсім за золоті архиерейські ризи, які з доказ любови справили для свого Пастиря членкині місцевого Відділу ЛУКЖ.

По спільному обіді, що його приготовили пані з місцевого Відділу ЛУКЖ, відбулась концертова програма свята, на якій виступали різні промовці з привітами. Заслуговує на увагу слово посла І. Дікура, який говорив, що Новий Київ є дійсно прикладом, як громадяни Канади повинні виконувати свій обовязок і довг любови й вірности супроти Батьківщини батьків — України. З довшою промовою виступала п-і Ірина Павликовська. На тлі історії українського народу, передовсім у західних областях України, бесідниця змалювала вагу праці українського духовенства, його високу жертвенність, патріотизм і любов до справ рідної Церкви й народу. Впр. о. ігумен В. Бараник дав історичний нарис розвитку і праці в парафії Новий Київ. Він вміло оцінив працю священиків-піонерів, вказав на успіхи їх трудів, а вкінці багато признання висловив на теперішній стан парафії і складав за це гратуляції на руки пароха, Всч. о. Володимира Тарнавського. Від парафіян промовляли п. М. Яхимець і п. С. Бусько. Від Єпархіяльної Управи ЛУКЖ складала привіт її голова п-і Марія Савчикевич, від БУК п. І. Боцюрків. Приємно було бачити поміж гостями Впр. о. Є. Химія, пароха із сусідньої місцевости Веґревил, і Впр. о. Й. Жана, вікарія мондерського василіянського монастиря.

Частина учасників свята.

В часі св. Літургії і на концерті співав місцевий хор під диригентурою Всч. о. Тарнавського. Різнородний репертуар і краса виконання поодиноких точок вказували на добрий добір хористів і вмілого дириґента. Варто б хіба побажати, щоб хор Нового Киева вивчив цілу вязанку новіших українських народніх, військових і жартівливих пісень, що їх він так гарно і з душею виконує, та обїхав з відповідним концертом усі більші скупчення українців в Алберті.

Співи, танці і деклямації рідношкільних дітей урізнороднювали програму та вливали надію, що і брилянтовий ювілей парафії буде не менше світлий і величавий. **о. д-р П. Г.**

Новий Київ, Алта.

ПОХОРОН БЛ. П. Є. МЕЛЬНИК

Бл. п. Євдокія Мельник

Знеможена довгою та виснажливою недугою бл. п. Євдокія Мельник упокоїлася 16. 6. ц.р. на 78. році свого богобоязливого і трудолюбивого життя. Народилася вона в селі Давиняч, чортківського повіту, в Західній Україні в родині Цітульських 1876 р. Одружившись зі Степаном Крисаком, виїхала вона разом з ним і з трьома діточками до Канади шукати кращої долі. Найшовши першу поміч у родини Юрковських на Біверлейку, переїхали на постійний побут до Нового Киева. В 1918 р. помер чоловік покійної Степан, а в 1921 р. померла її мати Марія Цітульська. Євдокія вийшла вдруге заміж за Григорія Мельника. В 1945 р. помер її другий чоловік і вона перейшла на постійний побут до містечка Веґревил. Але доля хотіла, що доживати старости довелось бл. п. Євдокії в лікарні, де вона провела довгі роки своєї немочі.

19. 6. ц.р. відбувся похорон померлої. Заупокійну Службу Божу відправив і похоронив померлу на цвинтарі в Новому Киеві місцевий парох Всч. о. В. Тарнавський. Троє дітей: Степан, Марія і Михайлина, 10 внуків і 5 правнуків, невістка, зяті, приятелі та знайомі оплакують добру маму, громадянку і прикладну християнку. Зібрані на поминальному обіді гості зложили на фонд "Українських Вістей" $11.64. **Свій.**

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС
ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ
EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.
10056 - 105 Street — Phone 25252
EDMONTON, ALTA.
Амвросій Головач, управитель.

Плейн Лейк, Алта.

З ГОСТИНИ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"

П-во Степан і Параскевія Вовдзя

Часто трапляється, що третє покоління поселенців українців у Канаді не знає вже ні імен своїх дідів, ні місця їхнього походження. Може біла та нужда, що вигнали стільки тисяч людей з рідного краю, зробили його осоружним тим, хто народився вже тут у добрі та проживає направду у вимріяній свободі. Але, щоб забувати свій рід — це щось більше, як хиба характеру: це вже важка хвороба денаціоналізації.

Зовсім щось інше треба сказати про дітей п-ва Степана і Параскевії Вовдзя. Вони дорожать своїм родовим іменем, вони шанують своїх батьків. Найкращим доказом цього є гостина, що за їх почином відбулася дня 20. 6. ц.р. в домі їхніх батьків. З'їхалась тоді родина, приятелі, сусіди та знайомі, щоб привітати п-во Степана і Параскевію з 25-річчям їхнього подружнього життя. Степан є сином Пилипа і Теклі Ґрещук, Параскевія донькою Степана і Марії з Сайків Місьо.

В часі гостини вітав ювілятів місцевий о. парох В. Тарнавський, відмічуючи їхні прикмети та бажаючи і надальше Божого благословення в подружньому житті. У ювілятів є три сини, донька і двоє внуків. Гості вручили ювілятам гарний дарунок — срібло, а вуйки з Едмонтону п-во Дмитруки срібний піднос (тацу). Серед веселої гутірки та співів приємно проминув усім зібраним час недільного пополудня.

Щиро зворушені ювіляти дякували всім приявним за неждану, а таку приємну несподіванку. З приводу цеї гостини зібрано на фонд "Українських Вістей" $7.50. **Приявний.**

КУПУЄТЕ ЧИ ПРОДАЄТЕ ОГОЛОШУЙТЕСЯ В "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЯХ"

Єпархіяльний Карнавал УКЮ Західної Канади

ПРИ СПІВУЧАСТІ ЛУКЖ І БУК ВІДБУДЕТЬСЯ В ЕДМОНТОНІ В СУБОТУ 4-го ВЕРЕСНЯ Ц. Р.

В КАРНАВАЛІ БЕРУТЬ УЧАСТЬ 33 КОНТЕСТАНТКИ. ДОПОМІЖІТЬ ВАШИМ КОНТЕСТАНТКАМ РОЗПРОДУВАТИ КАРНАВАЛОВІ ТИКЕТИ ТА ЗАЙНЯТИ В ЗМАГАННЯХ ПЕРШЕ МІСЦЕ. НАГОРОДА ДЛЯ ПЕРШОЇ КОНТЕСТАНТКИ: ПОДОРОЖ ДО КАЛІФОРНІЇ.

Контестантки Карнавалу:

Evelyn Kurylo
Smoky Lake, Alta.

Betty Horon
New Kiew, Alta.

Florence Koziak
Skaro - Star, Alta

Olga Cholak
Prosperity, Alta.

Leona Hawryluk
Mundare. Alta.

Mary Kochan
Vancouver, B.C.

Mildred Jablonski
Derwent, Alta.

Caroline Luciw
Vernon, B.C.

Susie Hrabec
Holden, Alta.

Anne Mastaller
Carvel, Alta.

Elizabeth Chemerinski
High Prairie.

Olga Romaniuk
Derwent, Alta.

Helen Bilo
Rossington (Atha.)

Irene Kurylo
Edmonton, Alta.

Orvella Antoniak
Kamloops, B.C.

Elizabeth Onysyk
Derwent, Alta.

Annette Ann Lytwyn
Lavoy, Alta.

Helen Prusak
Elk Point, Alta.

Eugenie Kokotyn
Haight, Alta.

Marjorie Malowany
Redwater, Alta.

Jane Koska
Edmonton, Alta.

Verna Letwin
Lamont, Alta.

Reta Kitt
Innisfree, Alta.

Isabelle Lehun
Calgary, Alta.

Doris Ryzycki
Elk Point, Alta.

Olga Shostak
Bonnyville, Alta.

Joan Warawa
Vegreville, Alta.

Jean Trach
Thorhild, Alta.

Catherine Shular
Edmonton, Alta.

Mrs. Olga Rowse
Drumheller, Alta.

Elizabeth Roszko
Rochfort Bridge, Alta.

Theresa Sereda
Calmar, Alta.

Elizabeth Strilchuk
Bawlf, Alta.